

Battery vision 1.0 / 2.0

Inverter vision one 1.0 (7-10 kW)

IMPORTANT: Please refer to the respective type plate to determine which generation of battery packs you have. Check whether these instructions are up-to-date. You can find the current version and all language variants under this QR code:



WICHTIG: Welche Gerätegeneration Battery packs vorliegt, entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Typenschild. Prüfen Sie, ob diese Anleitung aktuell ist. Die aktuelle Version und alle Sprachvarianten finden Sie unter diesem QR-Code:

Quickstart Guide

Schnellstartanleitung

Guide de démarrage rapide

Guida rapida

Snelstartgids

For detailed Installation and Operating Instructions scan the QR code below.



Für die ausführliche Installations- und Bedienungsanleitung scannen Sie den folgenden QR code.



Pour des instructions d'installation et d'utilisation détaillées, scannez le code QR ci-dessous.



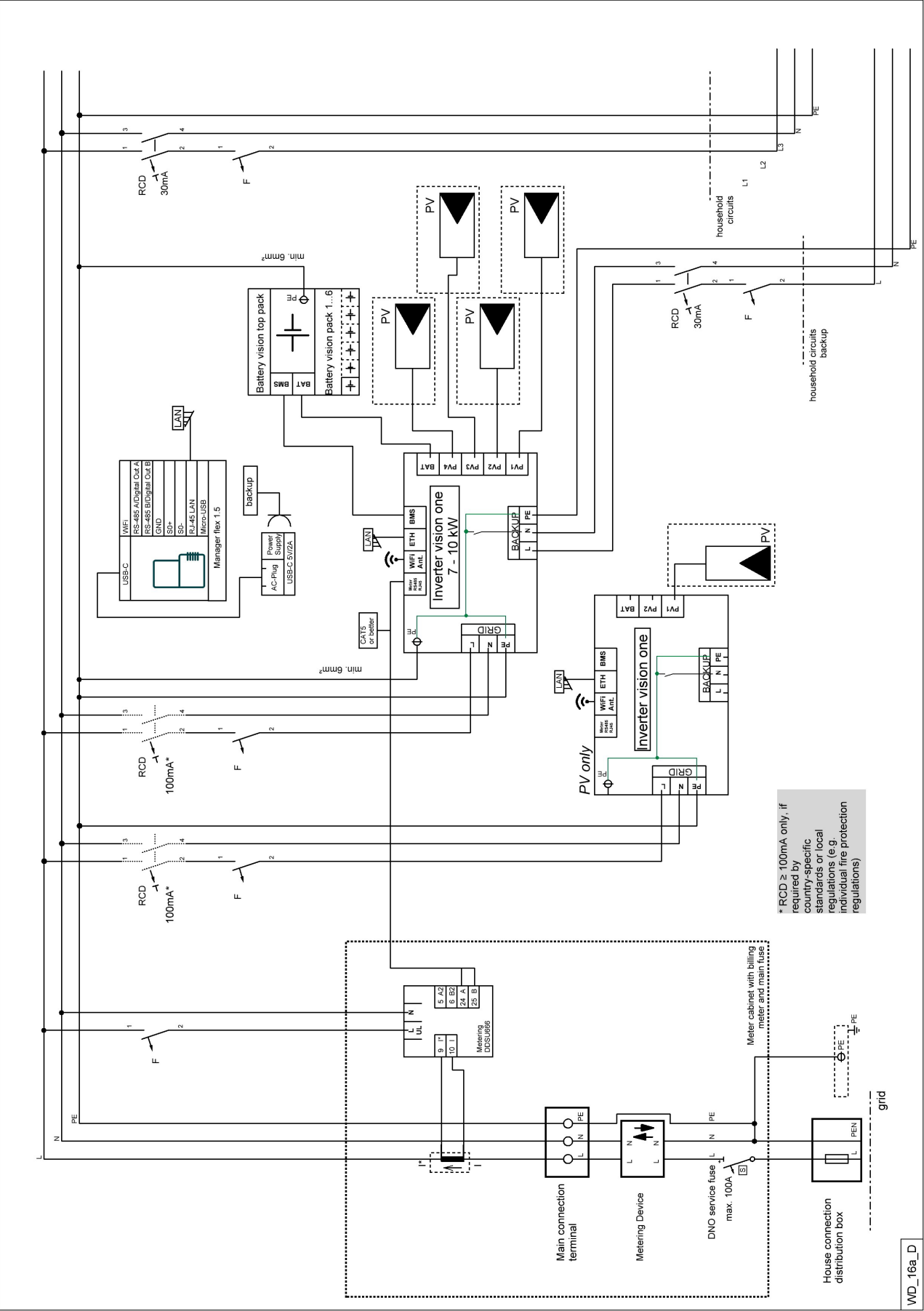
Per istruzioni dettagliate sull'installazione e l'uso, scansionare il codice QR qui sotto.



Scan de QR-code hieronder voor gedetailleerde installatie en gebruiksinstructies.

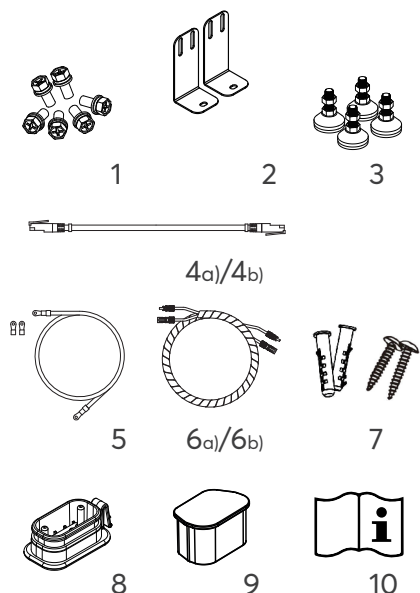


SYSTEM DESIGN



Battery vision packs

Packing list top pack



1 Screws

2 for pack fixing and 4 for bracket-fixing

1a) M6 screws (top pack 2.0)

1b) M5 screws (top pack 1.0)

2 Fixing bracket

3 Footstand

4 Comm. cable, BMS - Inverter

4a) 3,0 m (top pack 2.0)

4b) 1.5 m (top pack 1.0)

5 Grounding cable with 2 additional cable lugs

6 DC cable battery

6a) 3,0 m (top pack 2.0)

6b) 1.5 m (top pack 1.0)

7 2 Screws for wall-fixing

8 Bridging plug

9 Connector protection cover (only included for pack 1.0)

10 Safety Instructions

Packing list pack



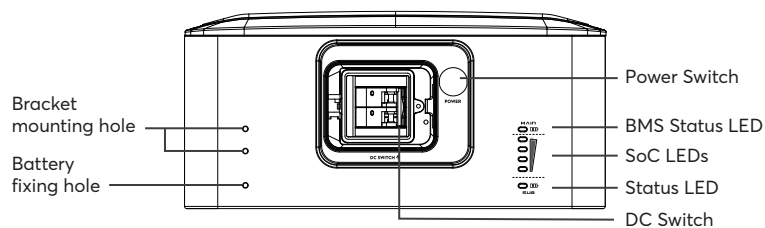
23 Screws for pack-fixing

23a) M6 screws (pack 2.0)

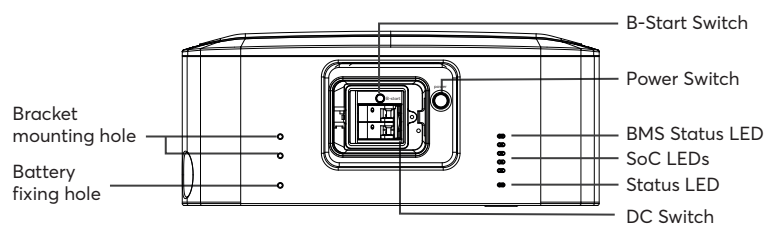
23b) M5 screws (pack 1.0)

24 Safety Instructions

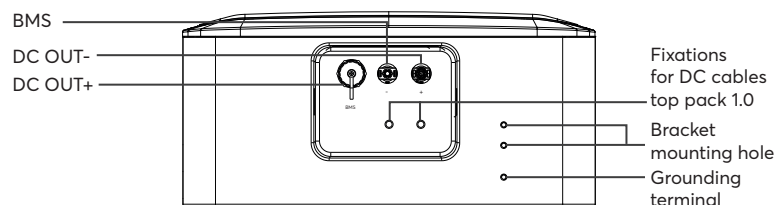
View from the left side top pack 2.0



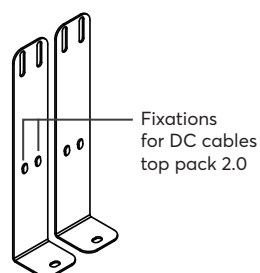
View from the left side top pack 1.0



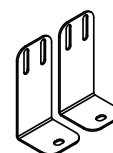
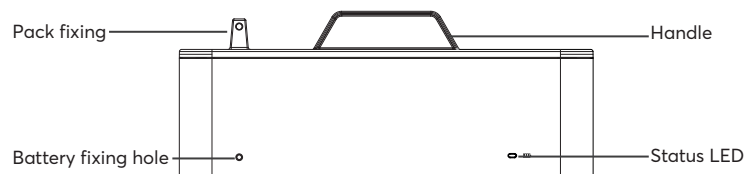
View from the right side



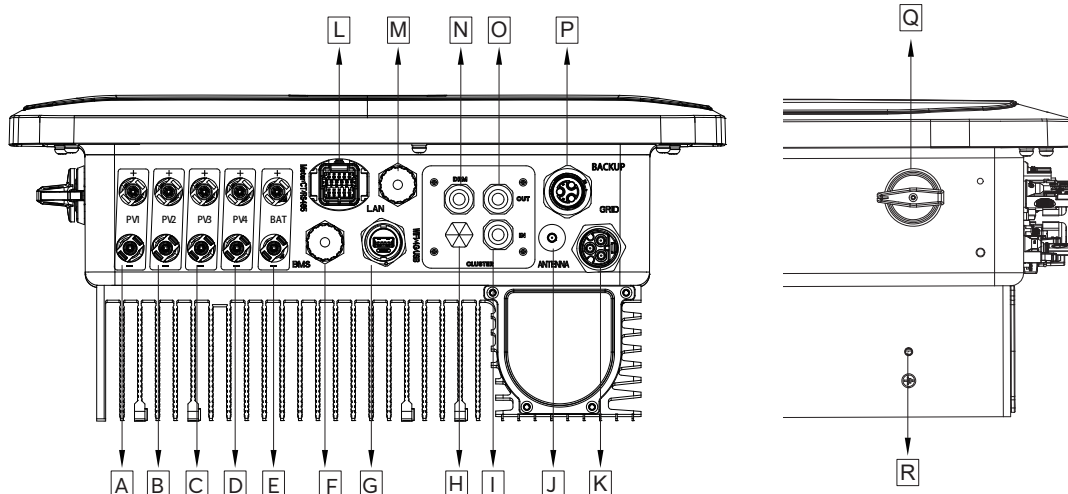
Fixing bracket top pack 2.0



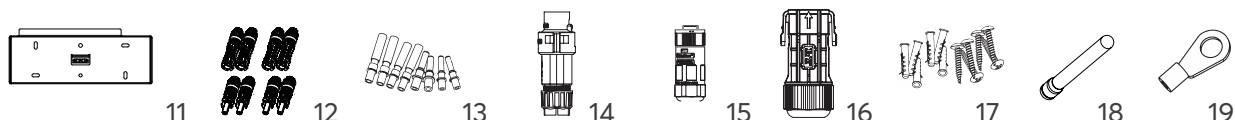
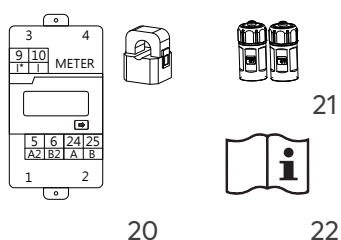
Fixing bracket top pack 1.0



Inverter vision one 1.0 (7-10 kW)

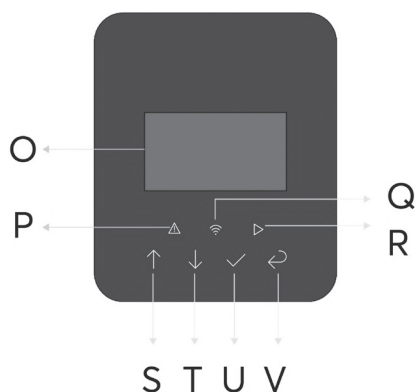


- | | | |
|---------------------|-------------------------|---------------|
| A PV 1 | G WIFI/4G/USB | M LAN |
| B PV 2 | H WATERPROOF LOCK VALVE | N DRM |
| C PV 3 | I CLUSTER IN | O CLUSTER OUT |
| D PV 4 | J ANTENNA | P BACKUP |
| E BATTERY CONNECTOR | K GRID | Q DC SWITCH |
| F BMS | L METER/CT/RS485 | R GROUNDING |



- 11 Fixing bracket
 12 PV connectors (MC4 Stäubli)
 13 PV pin contacts
 14 AC connector grid
 15 AC connector backup
 16 Meter adapter with end splices

- 17 Screws for wall mounting dowels
 18 Antenna
 19 Cable lug for grounding cable
 20 Meter with CT clamp
 21 2x RJ45 plugs for outdoor installation (waterproof)
 22 Safety Instructions Quikstart Guide

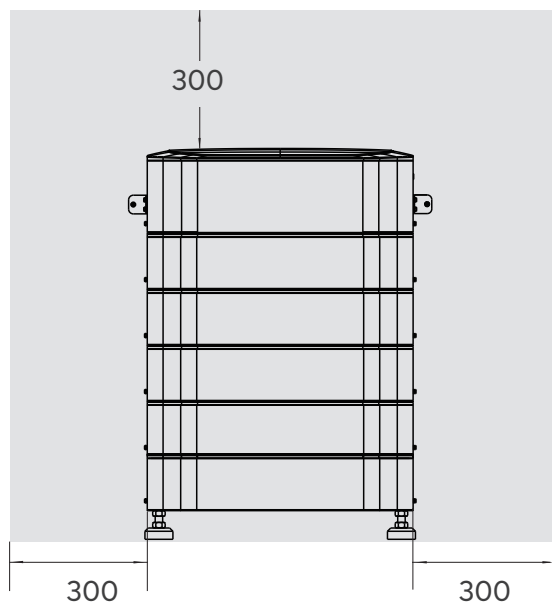


- O LC display
 P red: fault
 Q blue: WiFi/LAN status
 R green: operational state
 S move up; increase value
 T move down; decrease value
 U confirm
 V return/exit

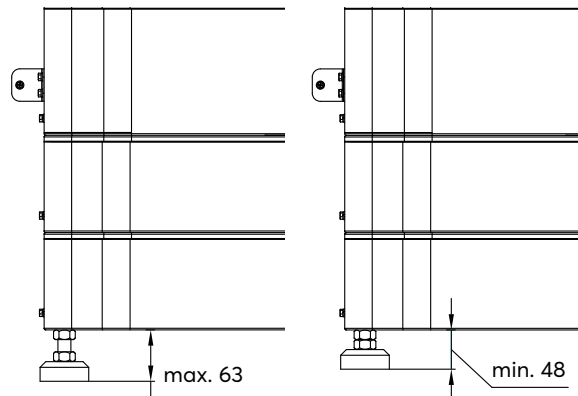
Additional equipment required:

- communication cable (2-core RS485 cable) to chint-meter
- DC- and AC-cable for inverter
- LAN cable for inverter (optional)
- grounding cable for inverter
- circuit breaker

DIMENSIONS BATTERY VISION [MM]



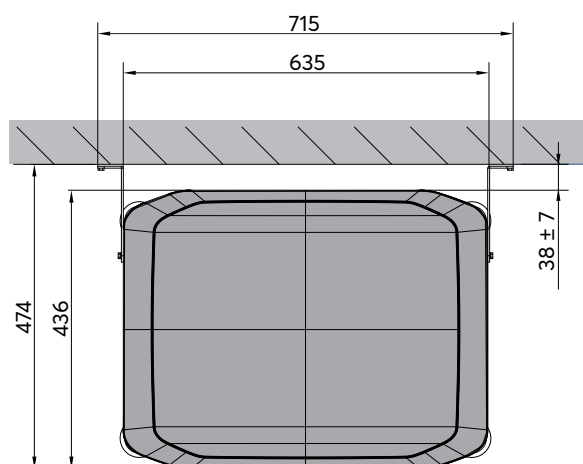
Minimum installation space
(min. working area in front: 1,200)



Flexible distance to the floor

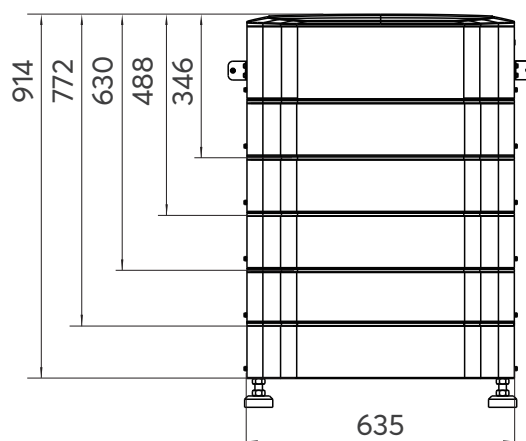
Battery vision 2.0

(view from above)



Installation width, depth
distance to the wall: 38 mm

Battery vision 2.0

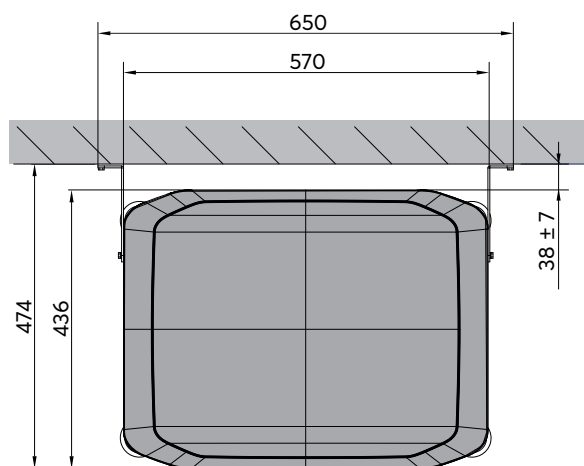


Installation height (without footstands)

DIMENSIONS BATTERY VISION [MM]

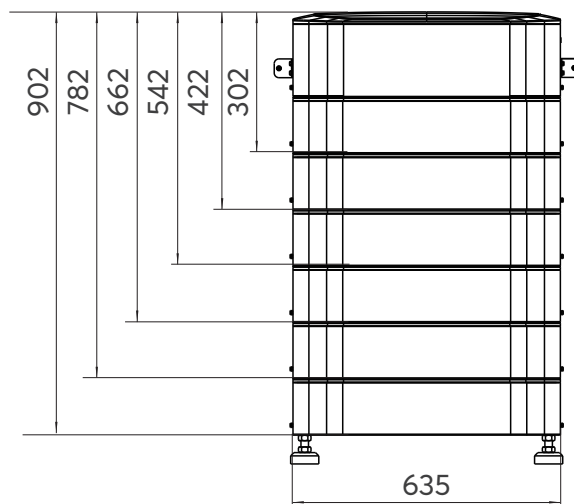
Battery vision 1.0

(view from above)



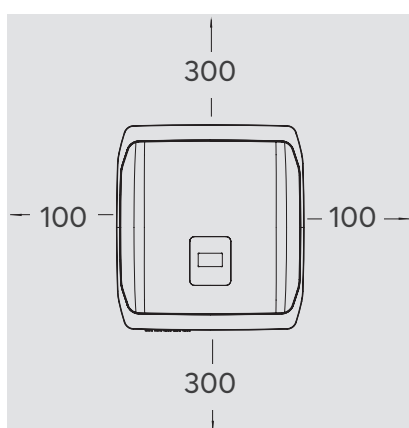
Installation width, depth
distance to the wall: 38 mm

Battery vision 1.0

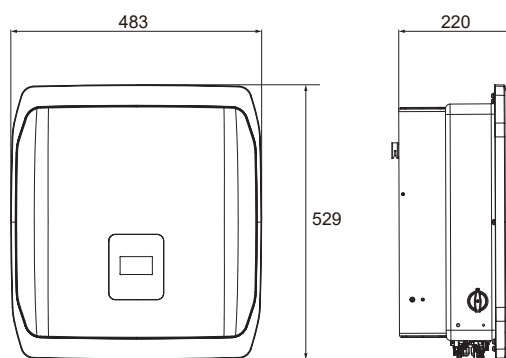


Installation height (without footstands)

DIMENSIONS INVERTER VISION ONE [MM]



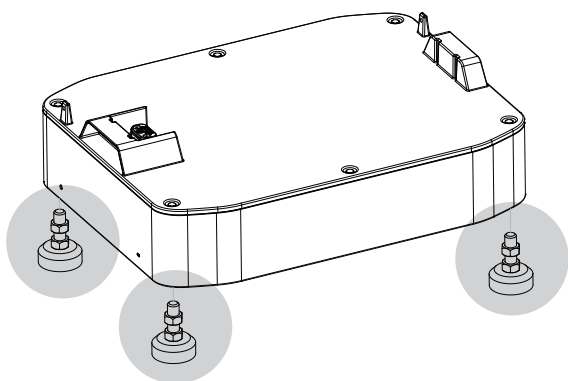
Minimum installation space
(min. working area in front: 1,200)



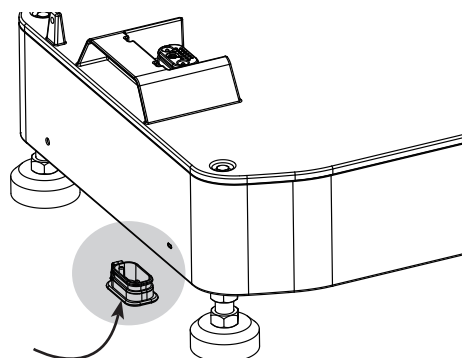
1,5 m
distance
to battery

Battery connection
cable length:
pack 2.0: 3.0 m
pack 1.0: 1.5 m

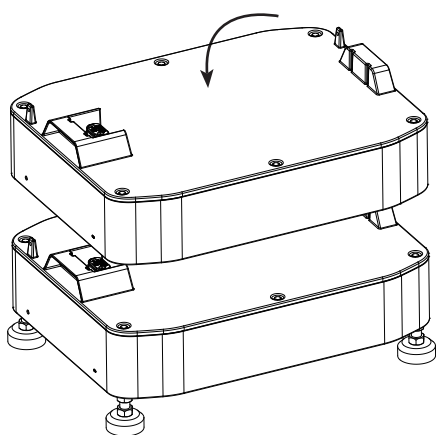
BATTERY PACKS ASSEMBLY AND WIRING



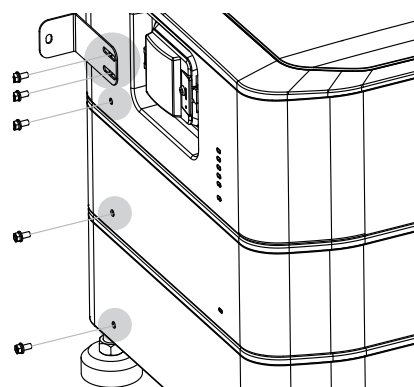
Screw in the four feet into the bottom pack **(3)**
(footstands are provided in the box of the top pack)



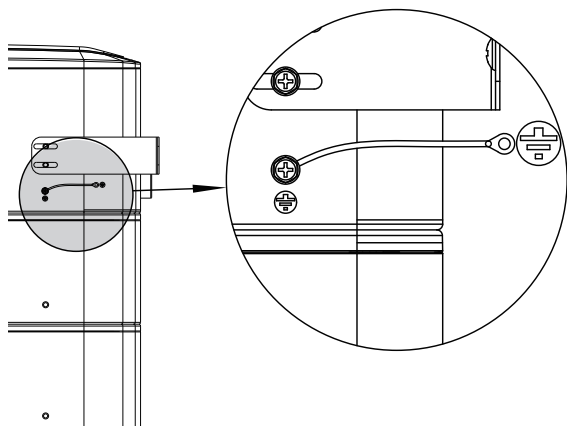
Insert bridging plug **(8)**
(plug is provided in the box of the top pack)



Stack packs from the bottom up, finishing
with the top pack

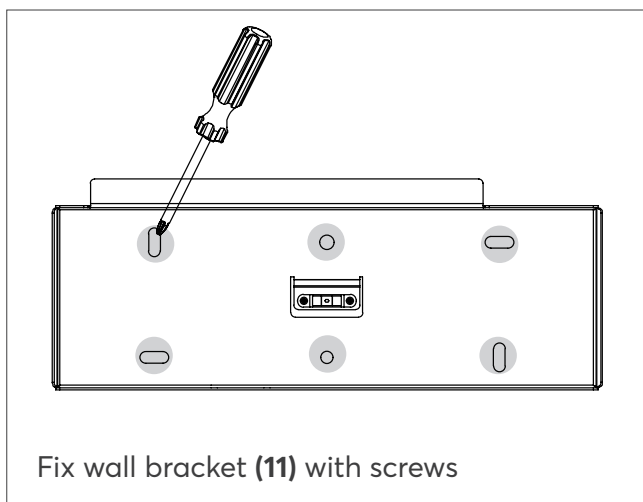
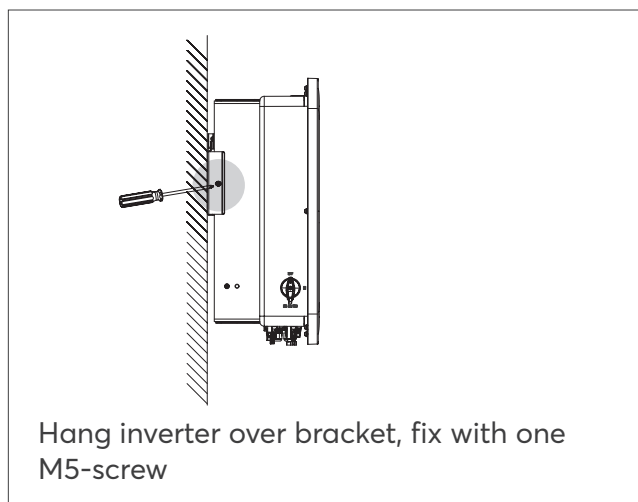
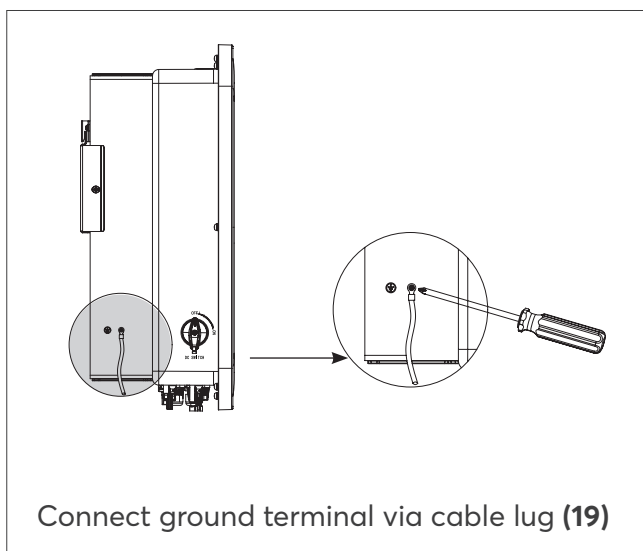
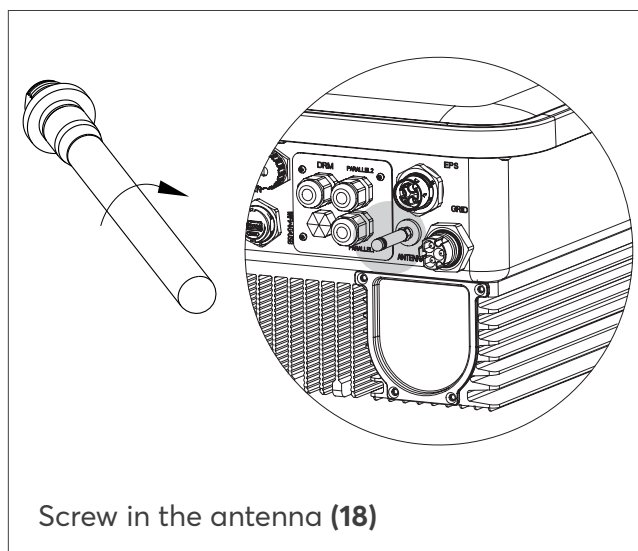


Fix top pack first with fixing bracket **(2)**
then fix packs with screws **(1)**

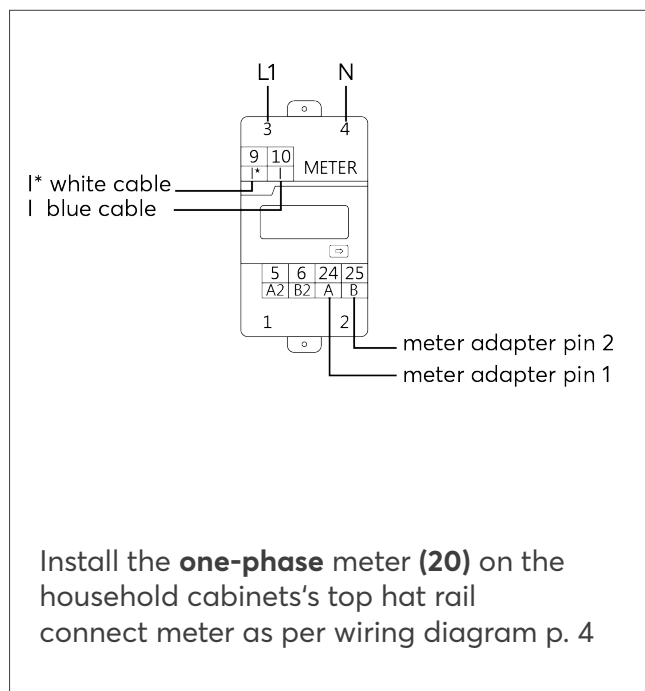
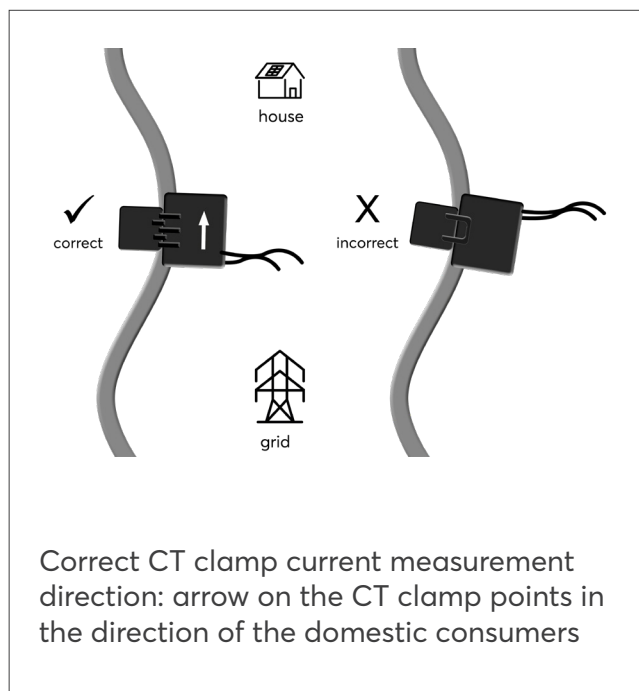


Connect grounding cable **(5)**

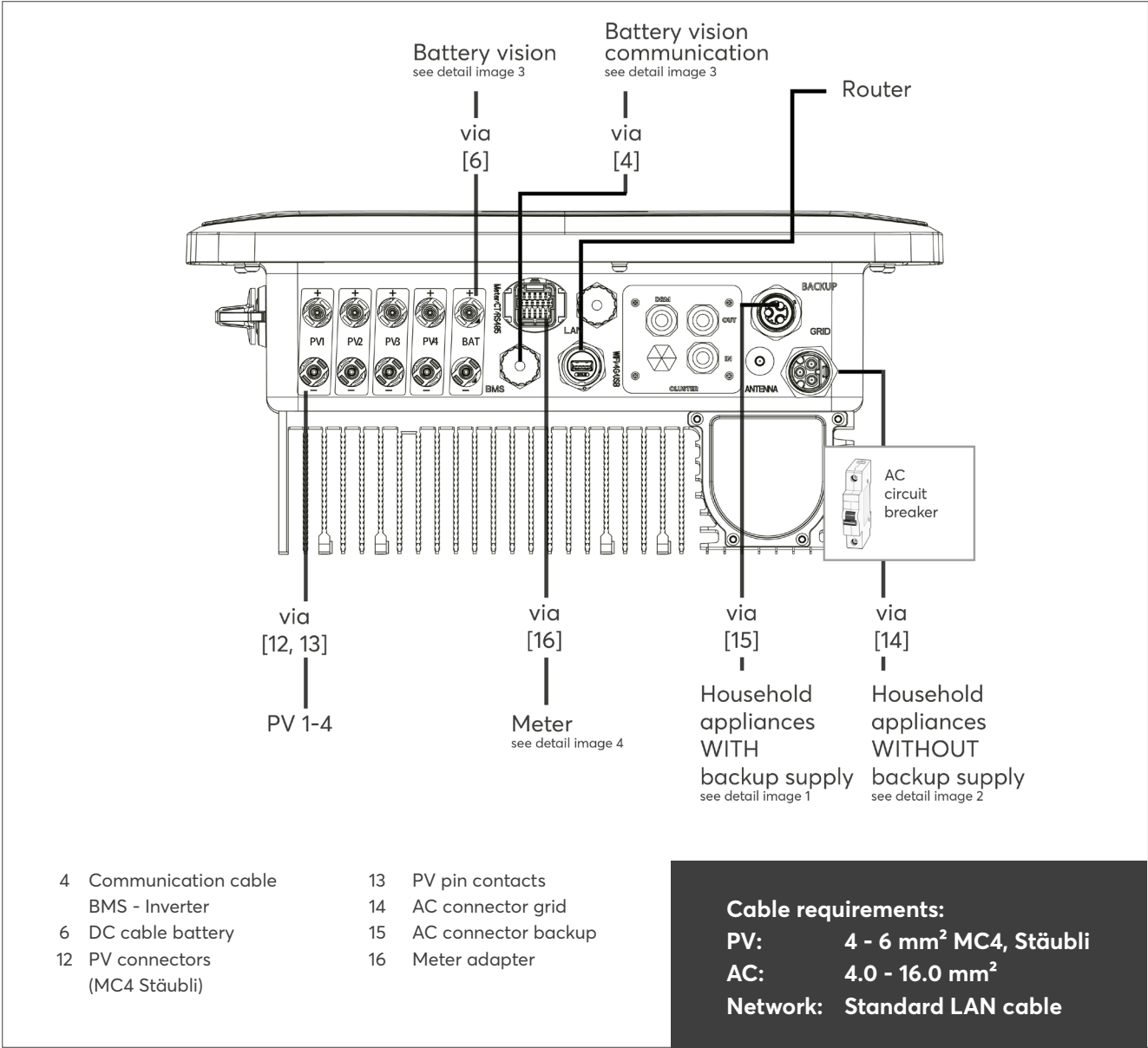
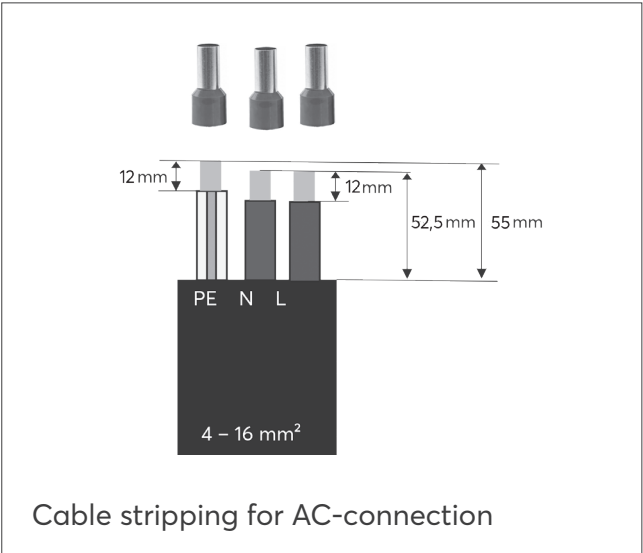
INVERTER ASSEMBLY AND WIRING



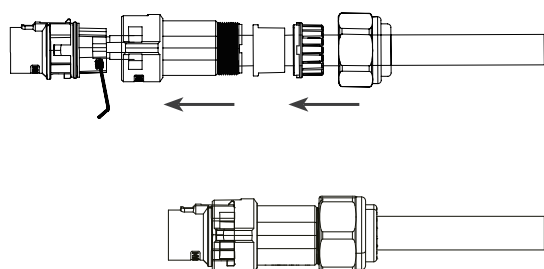
METER INSTALLATION AND WIRING



INVERTER WIRING



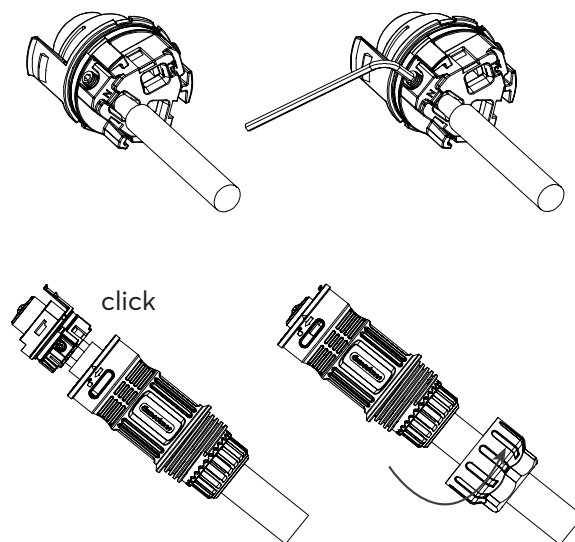
detail 1



AC GRID

- Slide the cable nut and then the rear sleeve of the plug **(14)** onto the cable
- Insert the wires into the connector and tighten the screws
- Plug in the connector until it is securely connected

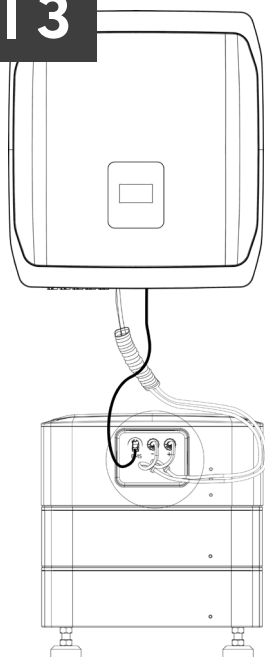
detail 2



AC BACKUP

- Insert the wires into the plug **(15)** and secure them with an allen key
- Press the housing into the socket
- Tighten the cable nut
- Plug in the connector until it is securely connected

detail 3

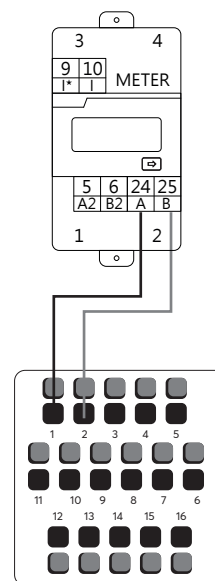


Connect Battery **(6, 4)**

detail 4

PIN meter	24	25
PIN adapter	1	2

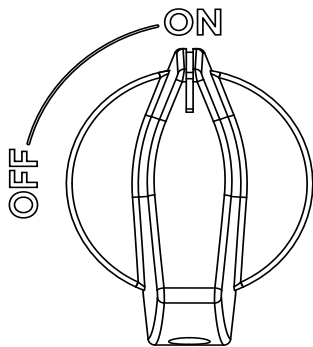
(connection-side view
on the plug)



Connect the one-phase meter **(16, 20)**

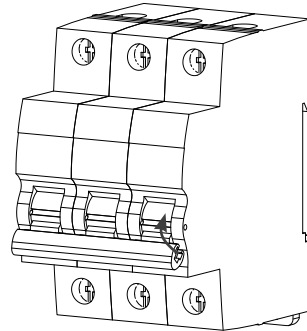
SYSTEM START UP

1



Turn inverter DC switch ON

2



Turn on

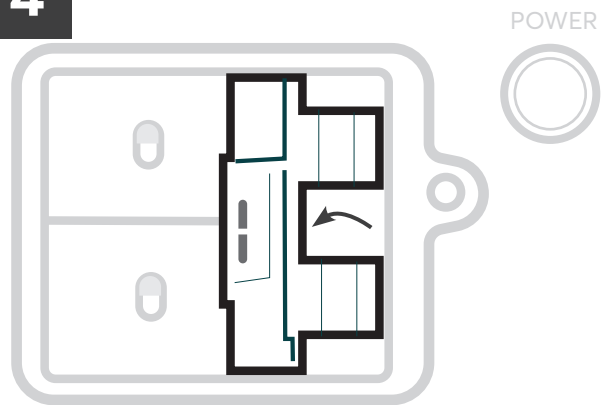
- AC breaker Grid
- AC breaker Backup (if locally required)

3



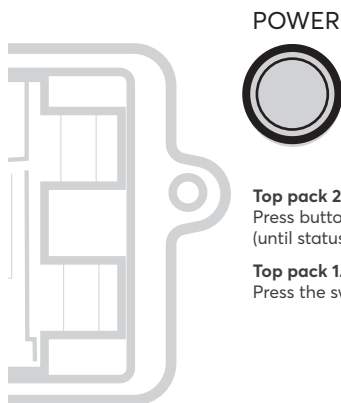
- set grid code for grid safety
 - set the current date & time
- Press inverter confirm button  for 3 sec.
- select START

4



Turn battery DC switch (top pack) ON

5



Top pack 2.0:
Press button for 3 sec
(until status LED lights up)

Top pack 1.0:
Press the switch

Press battery POWER button (top pack)

A password is not required for the first-time configuration of the inverter. When subsequently prompted, the default password is 0000.

Customize the password at the end of commissioning to protect the inverter configuration.

COMMISSIONING WITH THE SOLARWATT PRO APP



Download the SOLARWATT Pro app and login with your SOLARWATT Pro portal account

SOLARWATT Pro app commissioning features:

Inverter vision

- Make the device connectable via WiFi
- CEI 0-21 selftest (Italy)
- Set Cos φ

Charger vision

- Make the device connectable via WiFi
- RFID authorization
- Set maximum charging current (A)
- Setup load management (in preparation)

The SOLARWATT Pro app lets you commission the inverter over Bluetooth to let you use these features

TURNING THE SYSTEM OFF

1



Press inverter confirm button  for 3 sec.
• select STOP

2



POWER

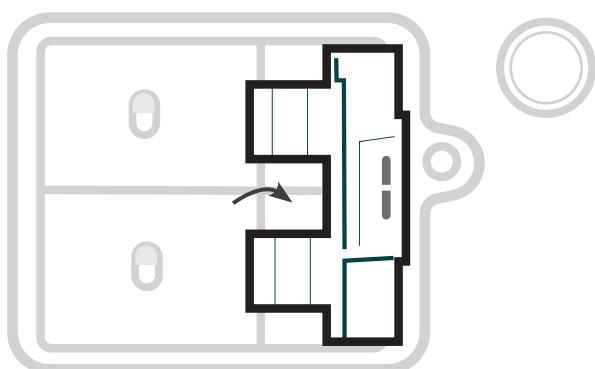


Top pack 2.0:
Press button for 5 sec
(until status LED turns off)

Top pack 1.0:
Press the switch

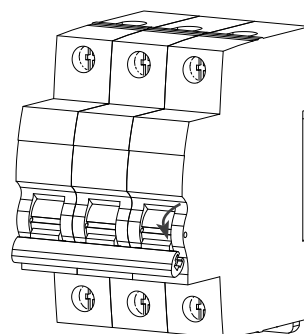
Press battery POWER button (top pack)

3



Turn battery DC switch (top pack) OFF

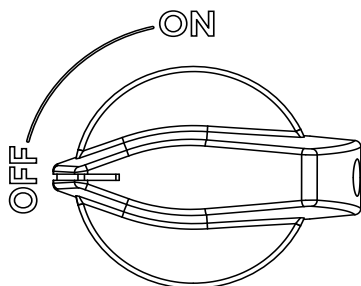
4



Turn off

- AC breaker Grid
- AC breaker Backup (if locally required)

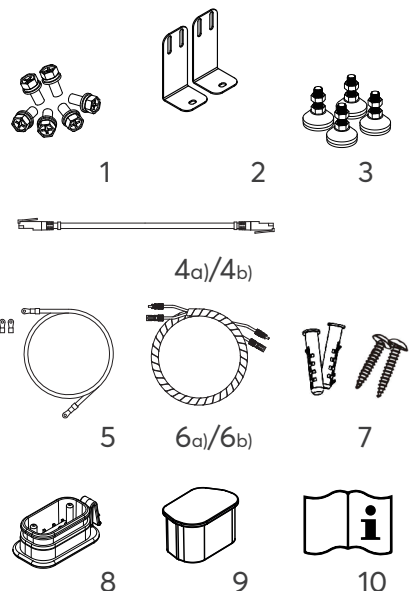
5



Turn inverter DC switch OFF

Battery vision packs

Lieferumfang top pack



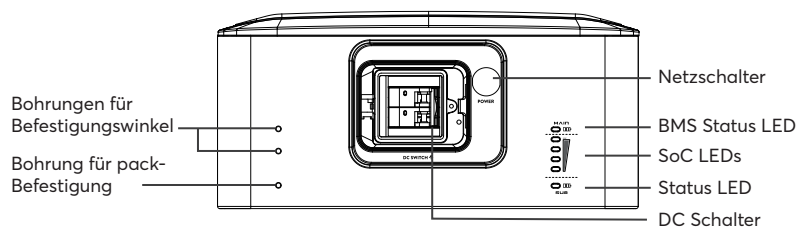
- 1 Schrauben,
2 für pack-Fixierung, 4 für Wandhalter-
befestigung
- 1a) M6 (top pack 2.0)
- 1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Befestigungswinkel
- 3 Standfüße
- 4 Komm. kabel, BMS - Inverter
- 4a) 3,0 m (bei pack 2.0)
- 4b) 1.5 m (bei pack 1.0)
- 5 Erdungskabel
mit 2 zusätzlichen Kabelschuhen
- 6 DC-Kabel Batterie
- 6a) 3,0 m (bei pack 2.0)
- 6b) 1.5 m (bei pack 1.0)
- 7 2 Schrauben für
für Wandbefestigung
- 8 Brückenstecker
- 9 Schutzabdeckung
für Anschlüsse (nur enthalten bei pack 1.0)
- 10 Sicherheitshinweise

Lieferumfang pack

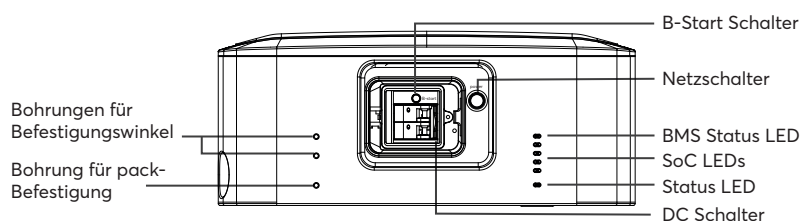


- 23 Schrauben
für pack Befestigung
- 1a) M6 (pack 2.0)
- 1b) M5 (pack 1.0)
- 24 Sicherheitshinweise

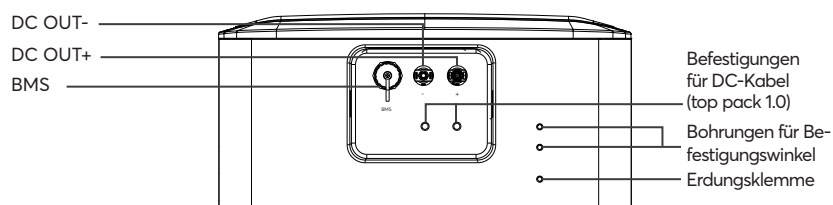
Ansicht von links top pack 2.0



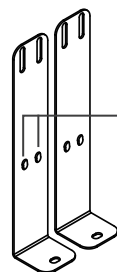
Ansicht von links top pack 1.0



Ansicht von rechts

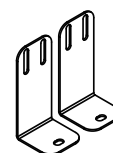
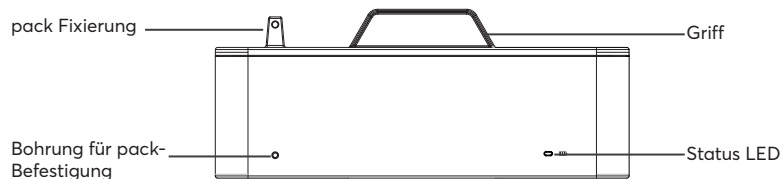


Befestigungswinkel top pack 2.0

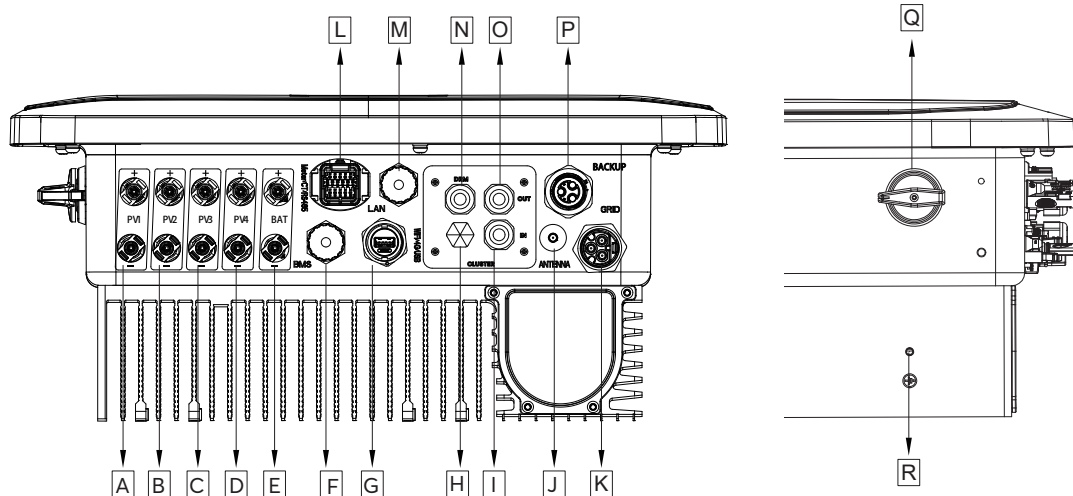


Befestigungen
für DC-Kabel
top pack 2.0

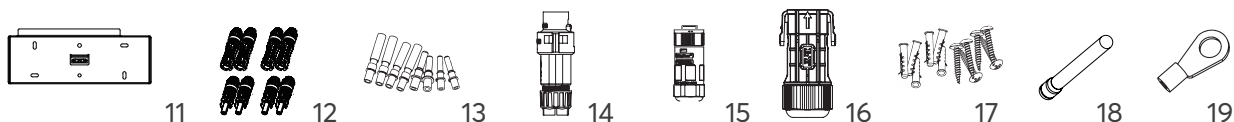
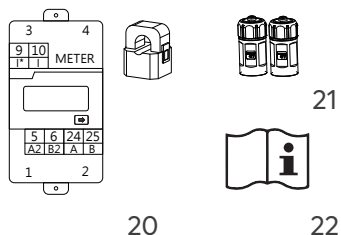
Befestigungswinkel top pack 1.0



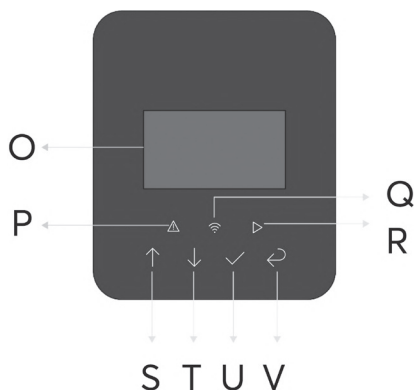
Inverter vision one 1.0 (7-10 kW)



- | | | |
|---------------------|----------------------|---------------|
| A PV 1 | G WIFI/4G/USB | M LAN |
| B PV 2 | H ANSCHLUSSABDECKUNG | N DRM |
| C PV 3 | I CLUSTER IN | O CLUSTER OUT |
| D PV 4 | J ANTENNE | P BACKUP |
| E BATTERIEANSCHLUSS | K NETZ | Q DC SCHALTER |
| F BMS | L ZÄHLER/CT/RS485 | R ERDUNG |



- | | |
|------------------------------------|---|
| 11 Wandhalter | 17 Schrauben für Wandbe- |
| 12 PV-Steckverbinder (MC4 Stäubli) | festigung, Dübel |
| 13 PV-Pin-Kontakte | 18 Antenne |
| 14 AC-Steckverbinder Netz | 19 Kabelschuh für Erdungskabel |
| 15 AC-Steckverbinder Backup | 20 Zähler mit CT-Klemme |
| 16 Zähleradapter mit Aderendhülsen | 21 2x RJ45 Stecker für outdoor Installation (wasserdicht) |
| | 22 Sicherheitshinweise Schnellstartanleitung |

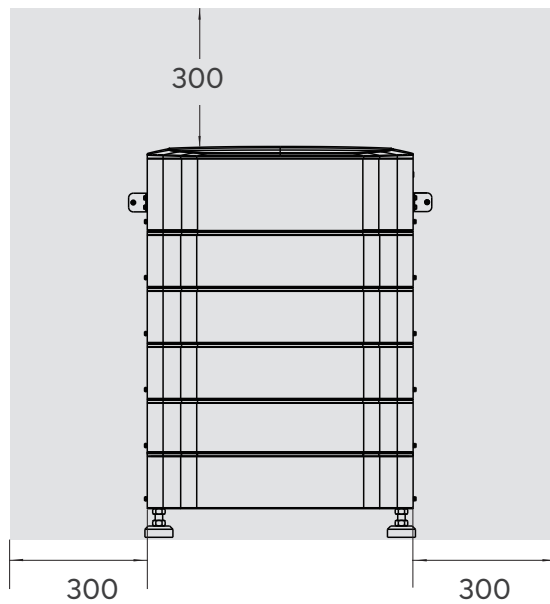


- | |
|---------------------------|
| O LC display |
| P rot: Fehler |
| Q blau: WLAN/LAN Status |
| R grün: betriebsbereit |
| S hoch; Wert erhöhen |
| T runter; Wert verringern |
| U bestätigen |
| V zurück/beenden |

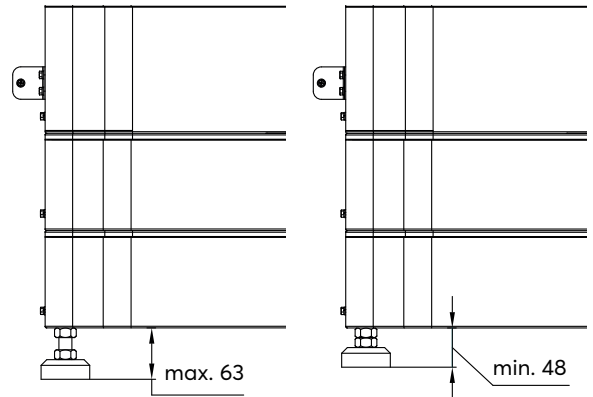
Zusätzlich benötigt:

- Kommunikationskabel (2-adriges RS485-Kabel) für die Verbindung mit dem Zähler
- DC- und AC-Kabel für den Wechselrichter
- LAN-Kabel für den Wechselrichter (optional)
- Erdungskabel für den Wechselrichter
- Leitungsschutzschalter

ABMESSUNGEN BATTERY VISION [MM]



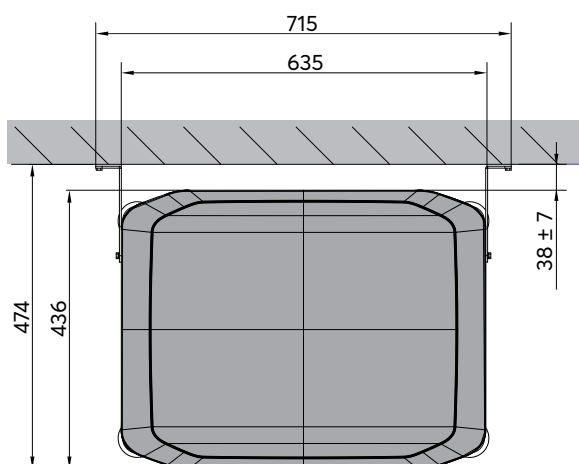
Minimaler Platz für die Installation
(min. Arbeitsbereich nach vorn: 1.200)



Flexibler Abstand zum Boden

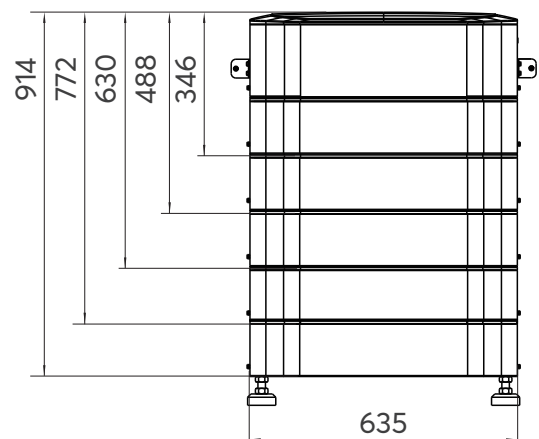
Battery vision 2.0

(Ansicht von oben)



Installationsbreite und -tiefe
Abstand zur Wand: 38 mm

Battery vision 2.0

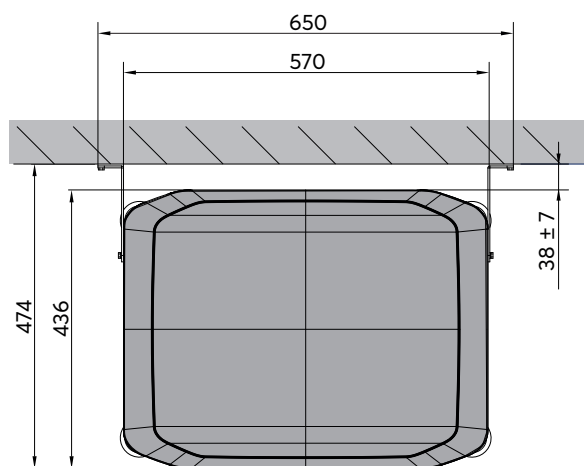


Installationshöhe (ohne Standfüße)

DIMENSIONS BATTERY VISION [MM]

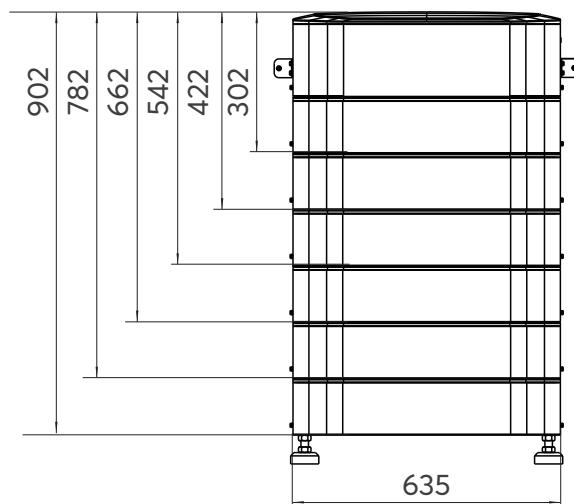
Battery vision 1.0

(Ansicht von oben)



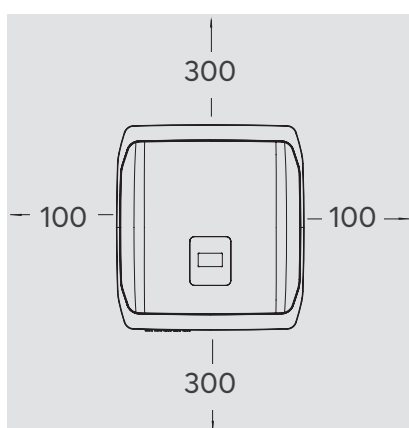
Installationsbreite und -tiefe
Abstand zur Wand: 38 mm

Battery vision 1.0

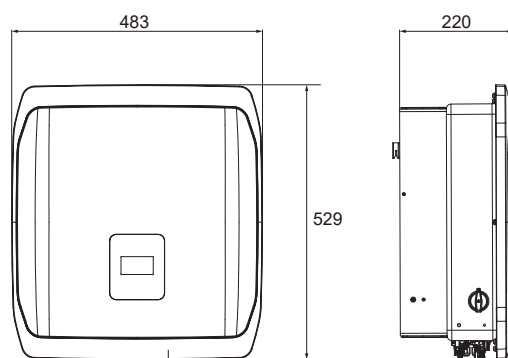


Installationshöhe (ohne Standfüße)

ABMESSUNGEN INVERTER VISION ONE [MM]



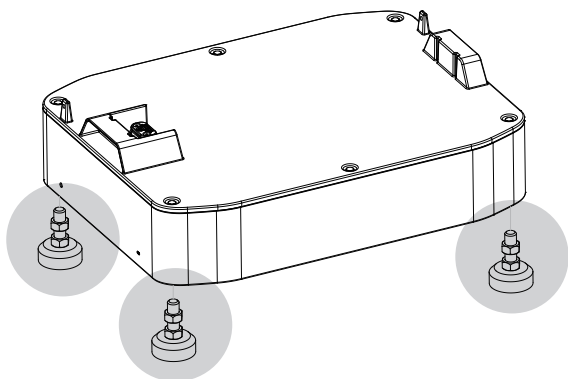
Minimaler Platz für die Installation
(min. Arbeitsbereich nach vorn: 1.200)



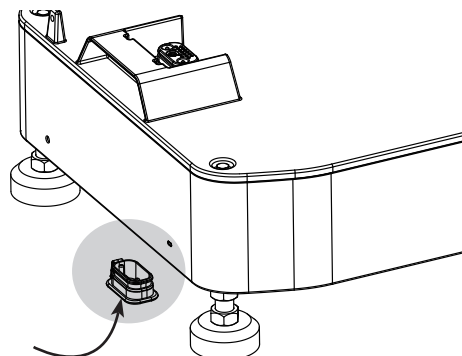
1,5 m
Abstand zur
Batterie

Kabellänge zur Verbin-
dung mit der Batterie:
pack 2.0: 3,0 m
pack 1.0: 1,5 m

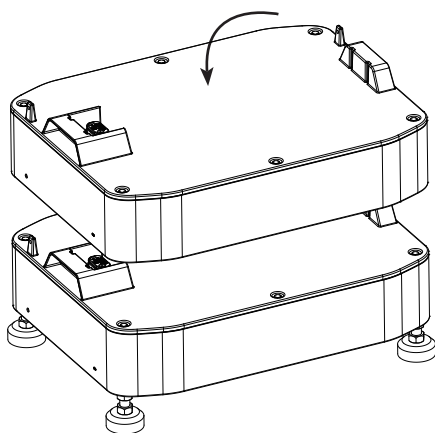
MONTAGE UND VERKABELUNG BATTERY PACKS



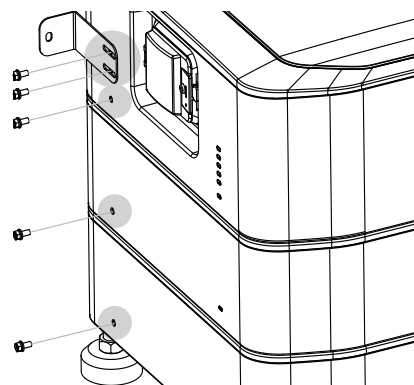
4 Standfüße **(3)** am unteren Battery pack anbringen
(Standfüße sind Teil der Verpackung des top packs)



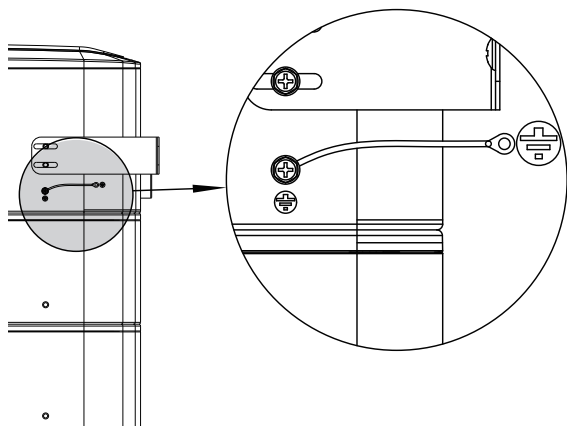
Brückenstecker **(8)** anbringen
(Brückenstecker ist Teil der Verpackung des top packs)



packs aufstapeln, top pack als letztes

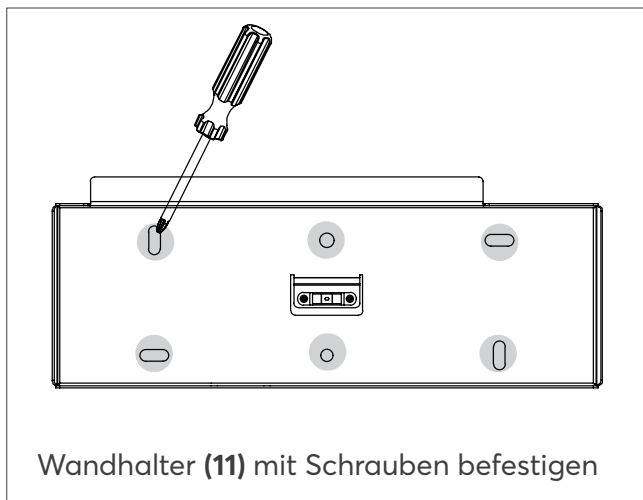
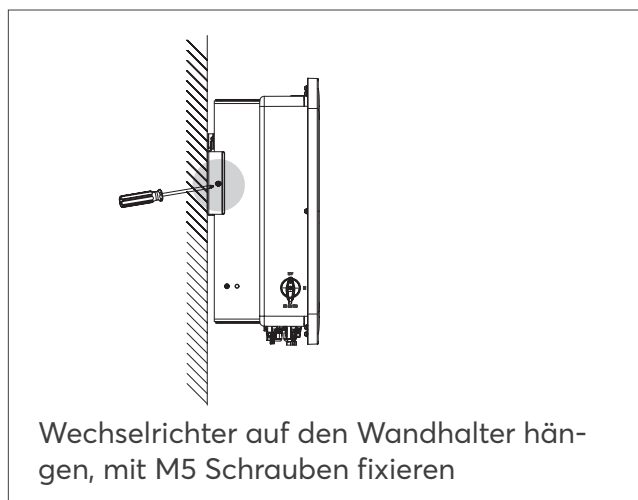
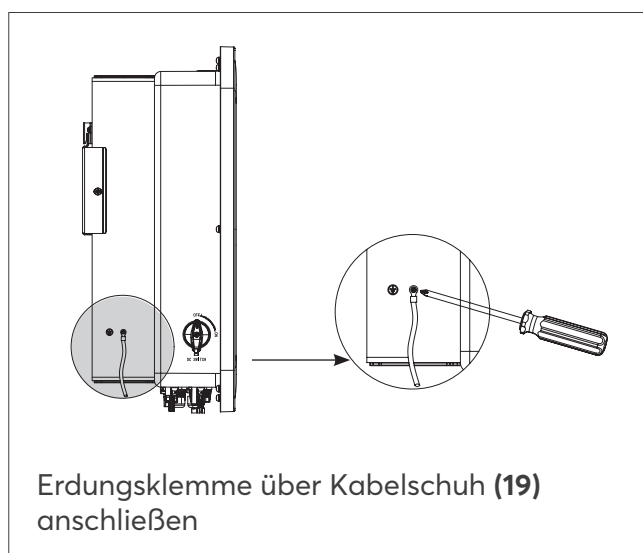
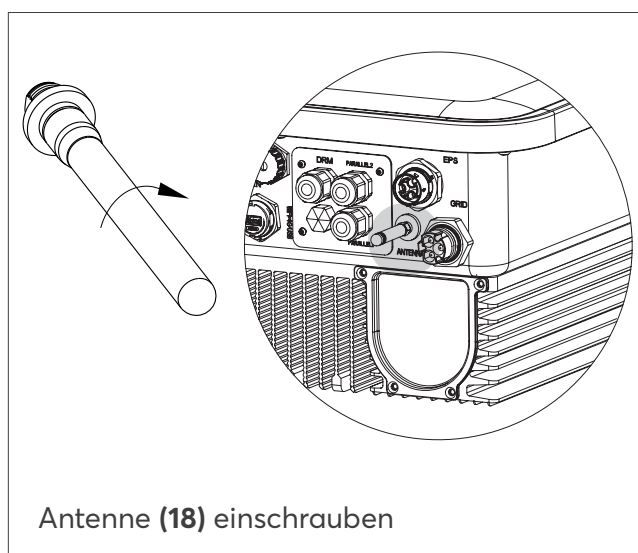


top pack erst mit Befestigungswinkeln **(2)** fixieren, packs mit Schrauben **(1)** fixieren

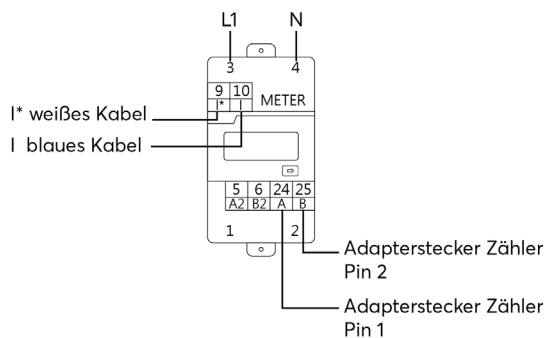


Erdungskabel **(5)** anschließen

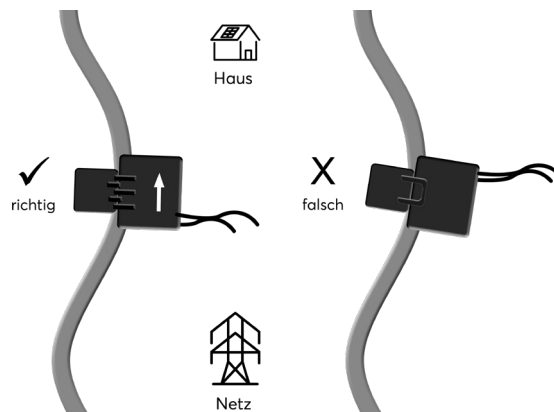
MONTAGE UND VERKABELUNG INVERTER



ZÄHLER INSTALLATION UND VERKABELUNG

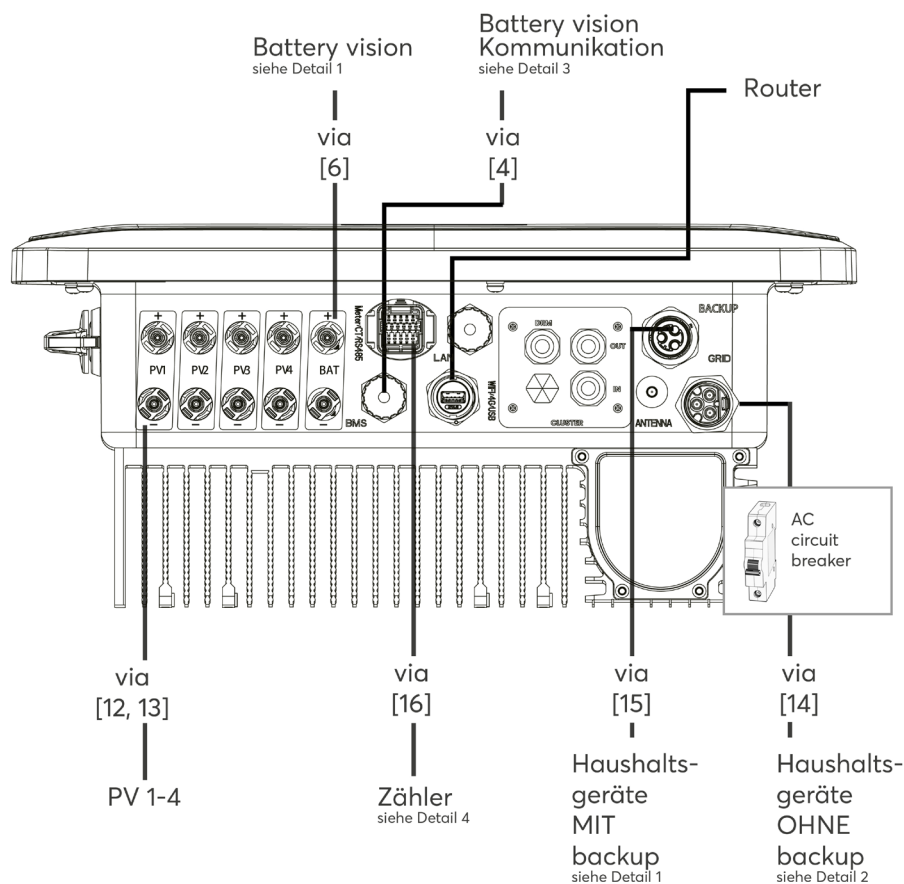


Einphasen-Zähler (20) auf der Hutschiene im Schaltschrank montieren, Zähler entsprechend dem Schaltplan S. 4 verkabeln



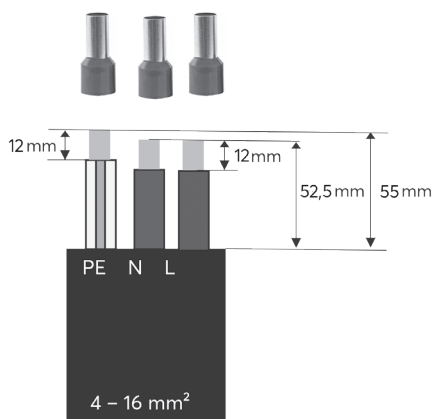
Richtige Strommessrichtung der CT-Klemme: Pfeil auf der CT-Klemme zeigt in Richtung der Haushaltsverbraucher

WECHSELRICHTER VERKABELUNG



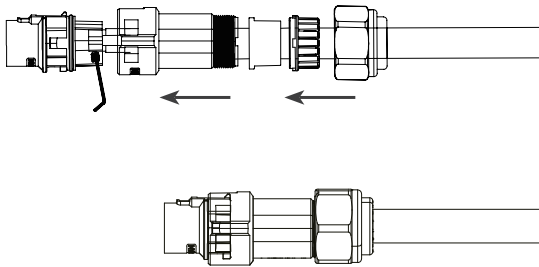
- | | |
|---|-----------------------------|
| 4 Kommunikationskabel
BMS - Wechselrichter | 13 PV-Pin-Kontakte |
| 6 DC-Kabel Batterie | 14 AC-Steckverbinder Netz |
| 12 PV-Steckverbinder
(MC4 Stäubli) | 15 AC-Steckverbinder Backup |
| | 16 Zähleradapter |

Anforderungen an die Kabel:
PV: 4 - 6 mm² MC4, Stäubli
AC: 4,0 - 16,0 mm²
Netzwerk: Standard LAN Kabel



Kabel für den AC Anschluss abisolieren

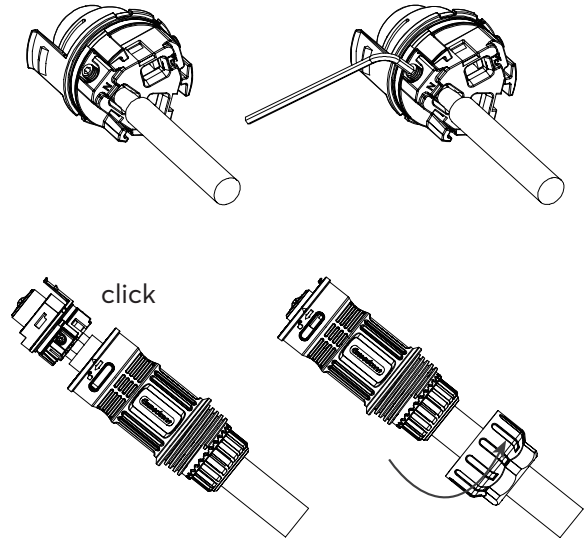
Detail 1



AC GRID

- Kabelmutter und anschließend die hintere Hülse des Steckers (14) auf das Kabel schieben
- Adern in den Stecker führen und Schrauben festziehen
- Stecker fest anschließen

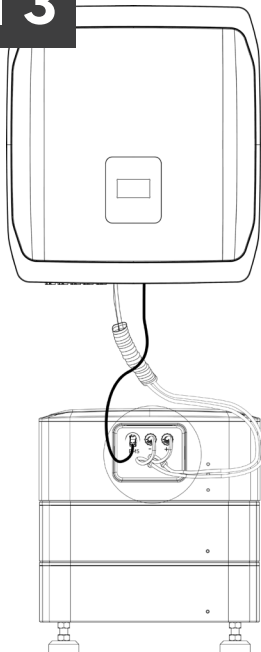
Detail 2



AC BACKUP

- Adern in den Stecker (15) führen und mit Inbusschlüssel fixieren
- Gehäuse in die Buchse drücken
- Kabelmutter festziehen
- Stecker fest anschließen

Detail 3

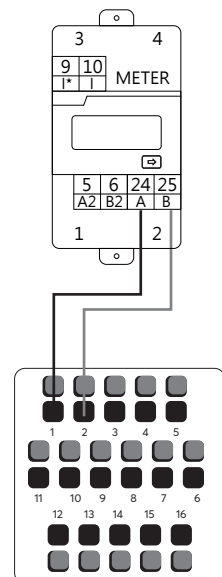


Batterie verbinden (6, 4)

Detail 4

PIN Zähler	24	25
PIN Adapter	1	2

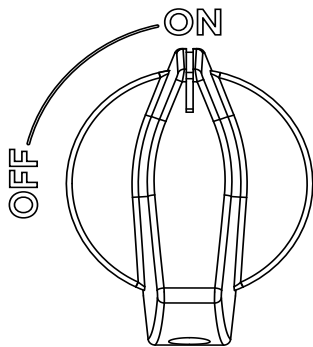
(Ansicht auf den Adapter von der Seite der Anschlüsse)



Einphasenzähler verbinden (16, 20)

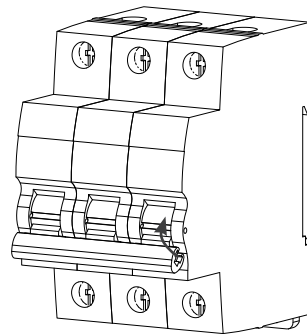
SYSTEMSTART

1



DC-Schalter am Wechselrichter anschalten

2



- AC-Sicherung Netz und
- AC-Sicherung backup (falls nach den örtlichen Vorgaben notwendig und vorhanden) einschalten

3

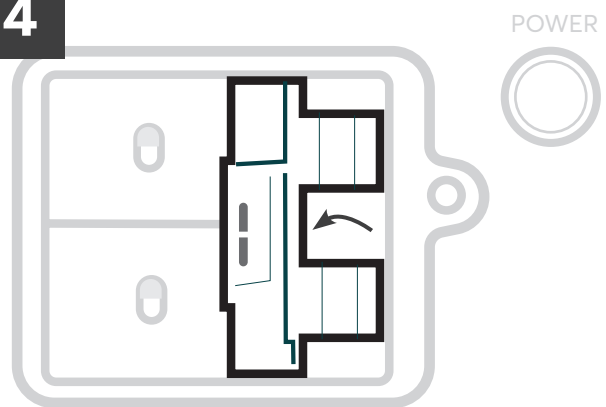


- Gridcode für Netzsicherheit einstellen
- Datum und Zeit einstellen

Bestätigen Button am Wechselrichter ☒ für 3 Sekunden drücken

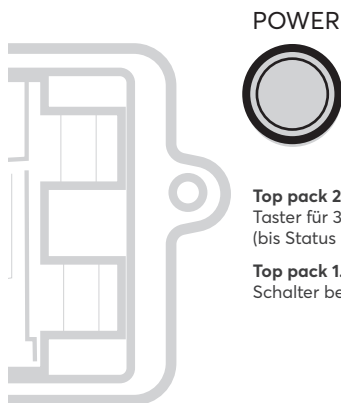
- START wählen

4



DC-Schalter an der Batterie (top pack) anschalten

5



Top pack 2.0:
Taster für 3 sek drücken
(bis Status LED leuchtet)

Top pack 1.0:
Schalter betätigen

POWER button an der Batterie (top pack) betätigen

Für die Erstinstallation benötigen Sie kein Wechselrichter-Passwort. Für spätere Einstellungen lautet das Passwort 0000.

Passen Sie das Passwort am Ende der Inbetriebnahme an, um die Konfiguration des Wechselrichters zu sichern.

VERBINDUNG MIT DER SOLARWATT PRO APP



SOLARWATT Pro app herunterladen und mit dem SOLARWATT Pro-account einloggen

SOLARWATT Pro app Inbetriebnahmefunktionen:

Inverter vision

- das Gerät mit dem WLAN verbinden
- CEI 0-21 Selbsttest (Italien)
- Cos φ einstellen

Charger vision

- das Gerät mit dem WLAN verbinden
- RFID-Autorisierung bearbeiten
- Maximalen Ladestrom (A) einstellen
- Lastmanagement einrichten (Funktion in Vorbereitung)

Wechselrichter-Gerät über die SOLARWATT Pro app suchen und installieren, um diese Funktionen auszuführen

SYSTEM AUSSCHALTEN

1



Bestätigen Button am Wechselrichter für 3 Sekunden drücken

- STOP wählen

2



POWER

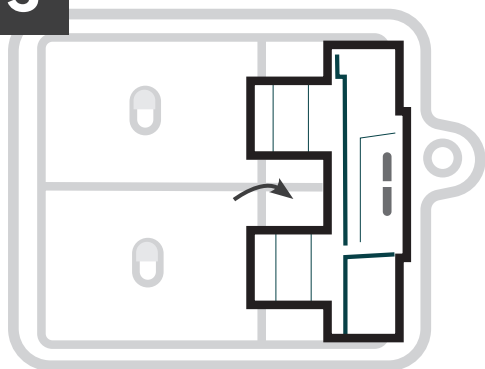


Top pack 2.0:
Taster für 5 sek drücken
(bis die Status LED erlischt)

Top pack 1.0:
Schalter betätigen

POWER button an der Batterie (top pack) betätigen

3

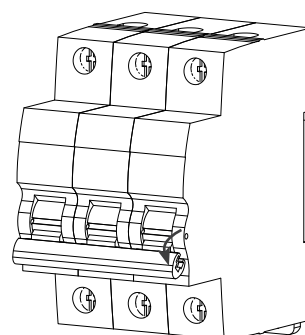


POWER



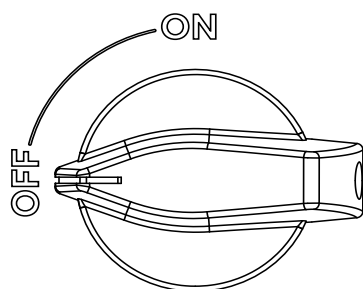
DC-Schalter an der Batterie (top pack) ausschalten

4



- AC-Sicherung Netz und
- AC-Sicherung backup (falls nach den örtlichen Vorgaben notwendig und vorhanden) ausschalten

5

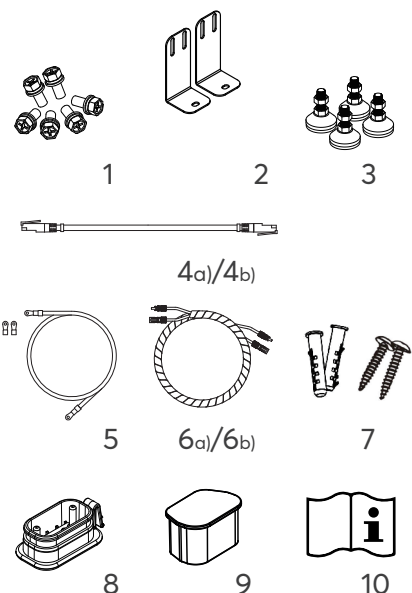


DC-Schalter am Wechselrichter ausschalten

COMPOSITION DU SYSTÈME ET CONTENU DE LA LIVRAISON

Battery vision packs

Contenu de la livraison top pack



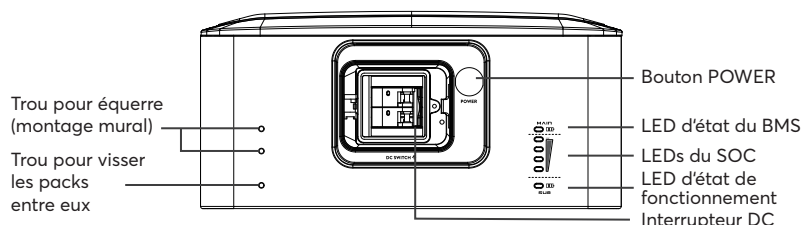
- 1 Vis
2 pour visser les packs et
4 pour les équerres de montage
- 1a) M6 (top pack 2.0)
- 1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Équerres de montage
- 3 Pied de support
- 4 Câble de comm.
BMS-Inverter
- 4a) 3,0 m (pack 2.0)
- 4b) 1,5 m (pack 1.0)
- 5 Câble de mise à la terre
(avec 2 cosse suppl.)
- 6 Câble DC batteries
- 6a) 3,0 m (pack 2.0)
- 6b) 1,5 m (pack 1.0)
- 7 2 vis à visser au mur
- 8 Connecteur jumper
- 9 Couvercle de protection
du connecteur
(uniquement inclus dans le pack 1.0)
- 10 Consignes de sécurité

Contenu de la livraison pack

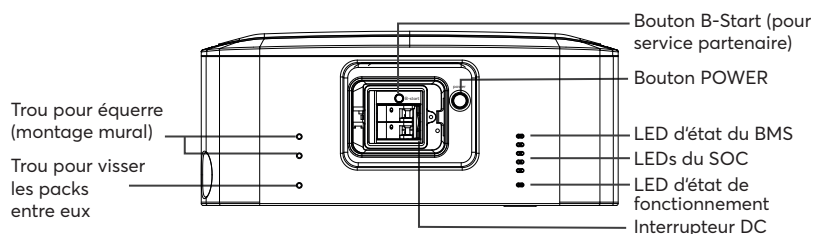


- 23 Vis pour visser les packs
et les équerres de montage
- 23a) M6 (pack 2.0)
- 23b) M5 (pack 1.0)
- 24 Consignes de sécurité

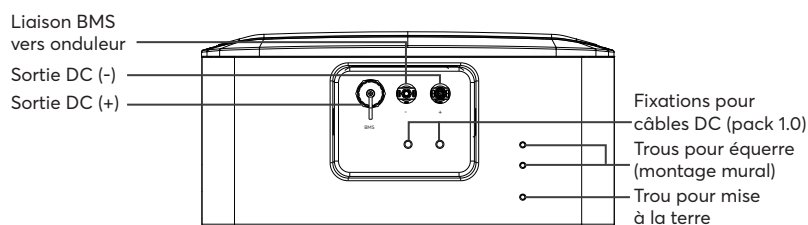
Vue du côté gauche top pack 2.0



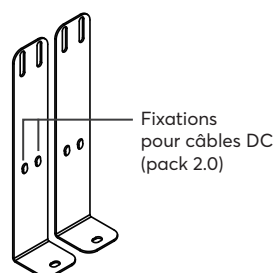
Vue du côté gauche top pack 1.0



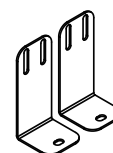
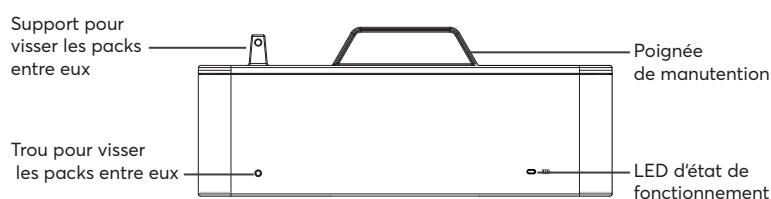
Vue du côté droit



Équerres de montage top pack 2.0

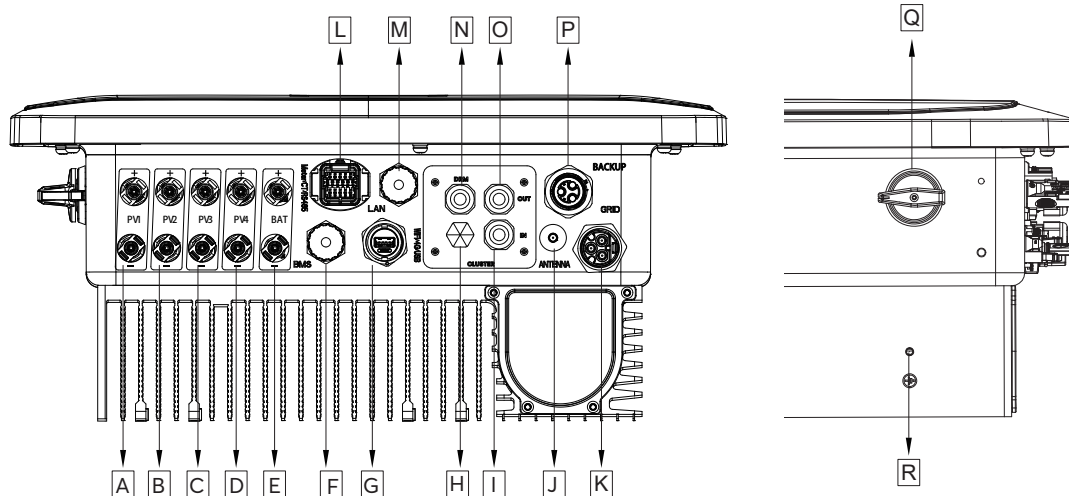
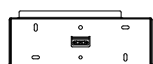


Équerres de montage top pack 1.0



COMPOSITION DU SYSTÈME ET CONTENU DE LA LIVRAISON

Inverter vision one 1.0 (7-10 kW)



11



12



13



14



15



16



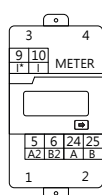
17



18



19



20



21



22

11 Support de montage

12 Connecteurs PV (MC4 Stäubli)

13 Cosses des connecteurs PV

14 Connecteur AC GRID

15 Connecteur AC BACKUP

16 Connecteur pour liaison avec le compteur (METER)

17 Vis pour support de montage, chevilles

18 Antenne

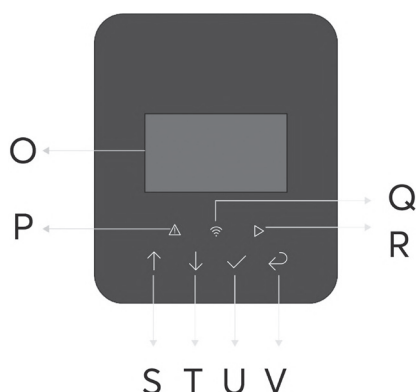
19 Cosse pour mise à la terre

20 Compteur avec pince TC

21 2x prises RJ45 pour installation extérieure (étanche)

22 Consignes de sécurité

Guide de démarrage rapide



O Affichage LCD

P Rouge : défaut

Q Bleu : activité du WiFi/Ethernet

R Vert : état opérationnel

S Monter : augmenter la valeur

T Descendre : diminuer la valeur

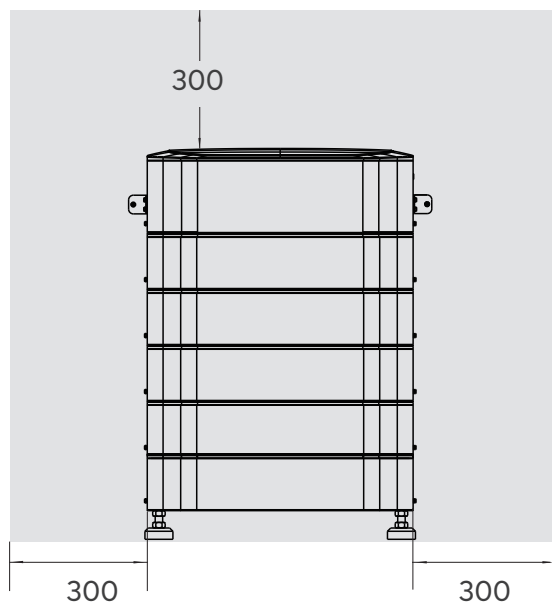
U Confirmer

V Retour/sortie

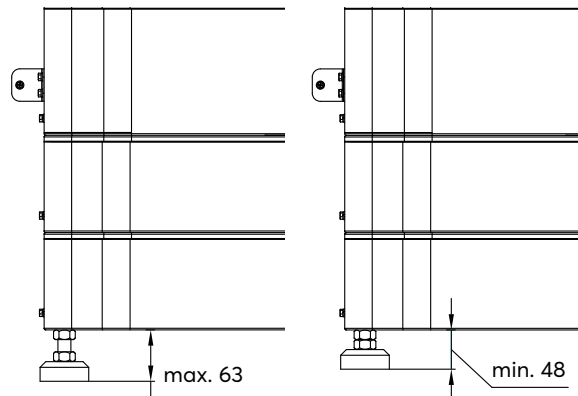
Équipement supp. requis :

- Câble de communication (RS485 2 fils) pour la liaison avec le compteur Chint (METER)
- Câble DC et AC pour l'onduleur
- Câble LAN pour l'onduleur (en option)
- Câble de mise à la terre de l'onduleur
- Disjoncteur

DIMENSIONS DE LA BATTERY VISION [MM]



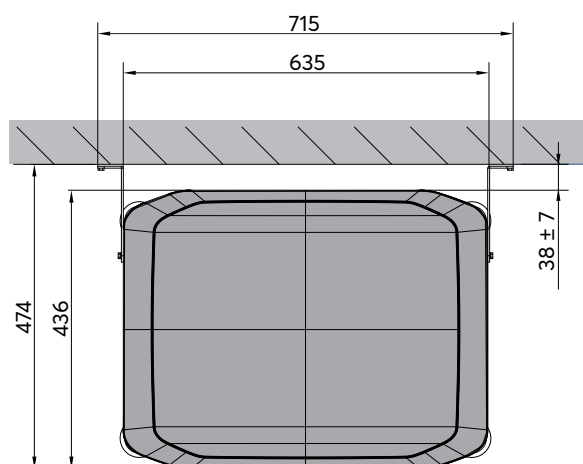
Espace d'installation minimum
(Distance de travail min. à l'avant : 1.200)



Distance ajustable par rapport au sol

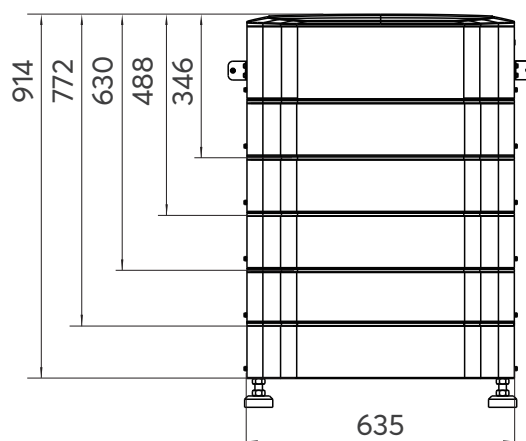
Battery vision 2.0

(vue du dessus)



Largeur et profondeur du système
Distance du mur : 38 mm

Battery vision 2.0

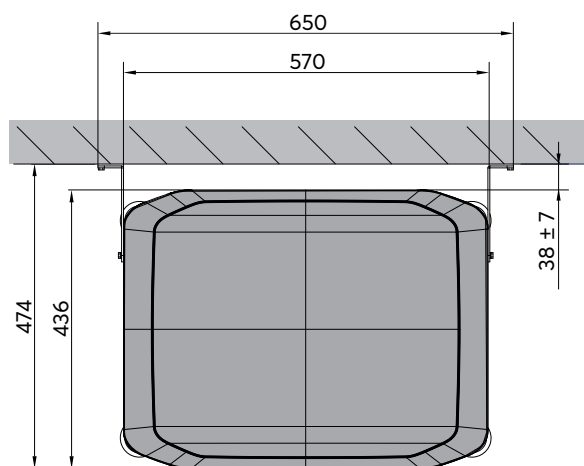


Hauteur du système de batteries
(sans pieds)

DIMENSIONS DE LA BATTERY VISION [MM]

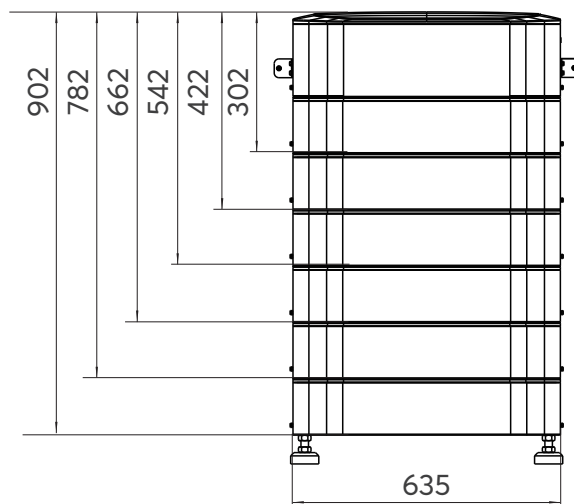
Battery vision 1.0

(vue du dessus)



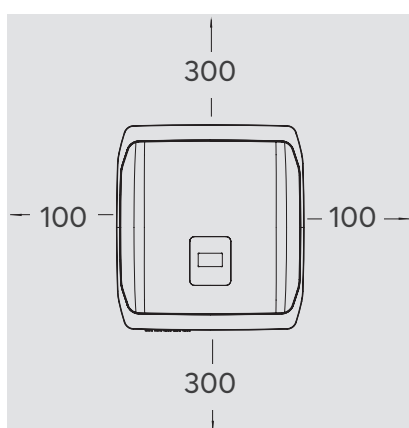
Largeur et profondeur du système
Distance du mur : 38 mm

Battery vision 1.0

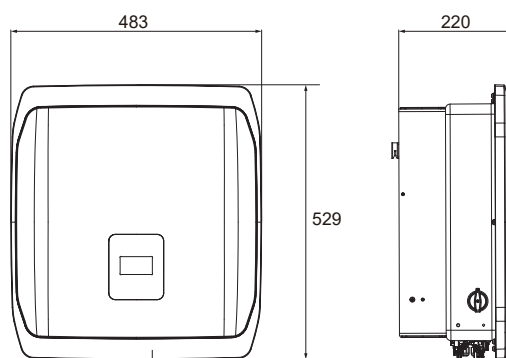


Hauteur du système de batteries
(sans pieds)

DIMENSIONS DE L'ONDULEUR INVERTER VISION ONE [MM]



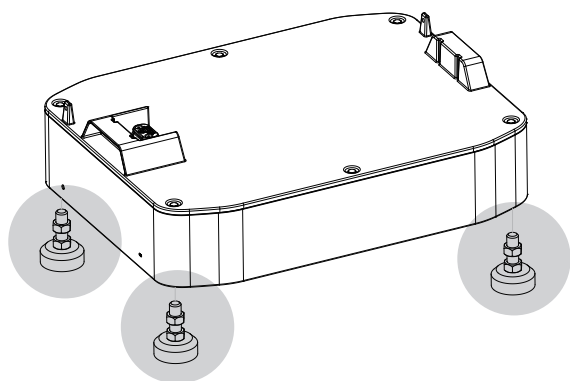
Espace d'installation minimum
(surface de travail min. devant : 1.200)



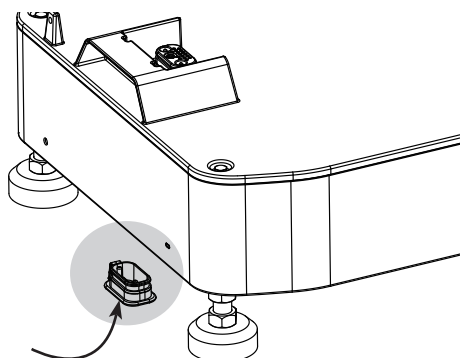
Distance
max de
1,5 m par
rapport à la
batterie

Longueur du
câble de raccordement à la
batterie :
pack 2.0 : 3,0 m
pack 1.0 : 1,5 m

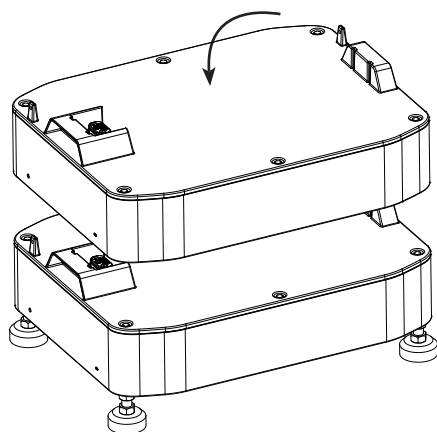
MONTAGE ET CÂBLAGE DES PACKS BATTERIES



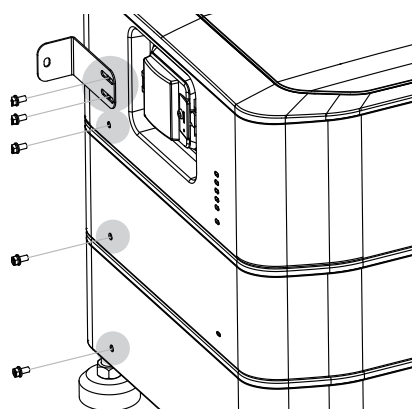
Monter les quatre pieds (3) sur le premier module batterie du bas
(note: les pieds supports sont fournis dans la boîte du top pack)



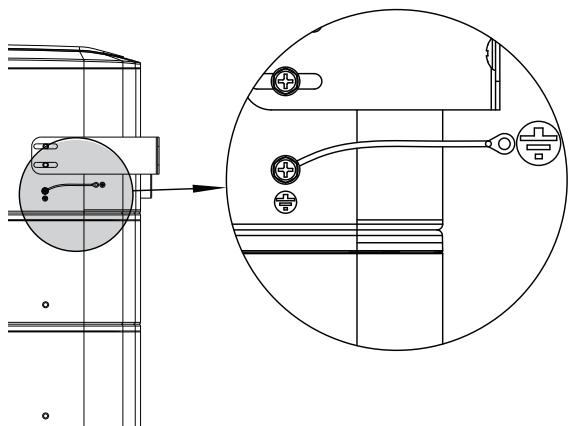
Insérer le connecteur jumper (8) sous le premier module batterie du bas
(note : le connecteur est fournie dans la boîte du top pack)



Empiler les packs batteries jusqu'au dernier qui doit être le **top pack**

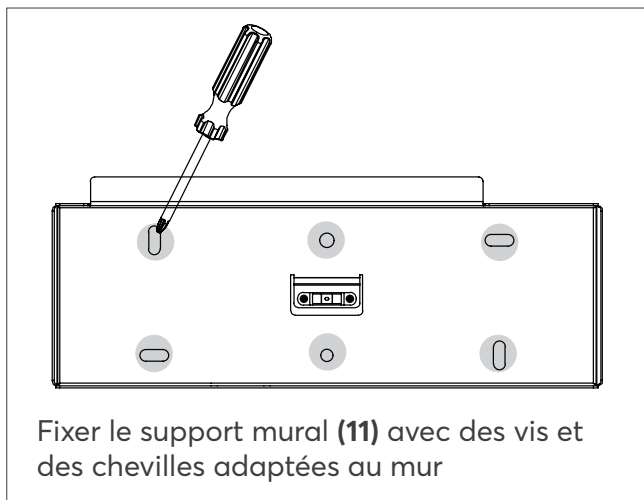
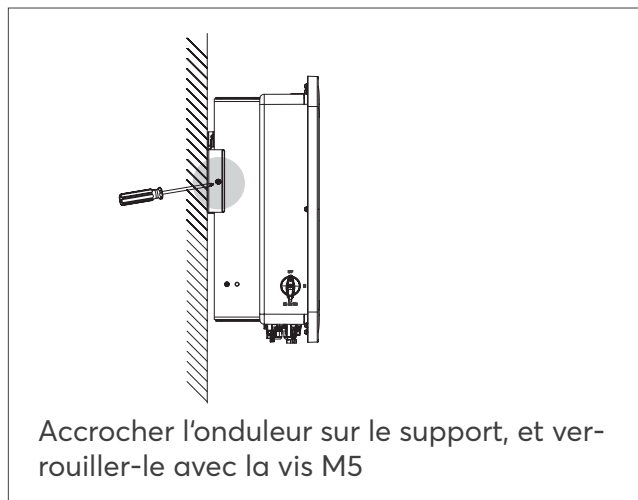
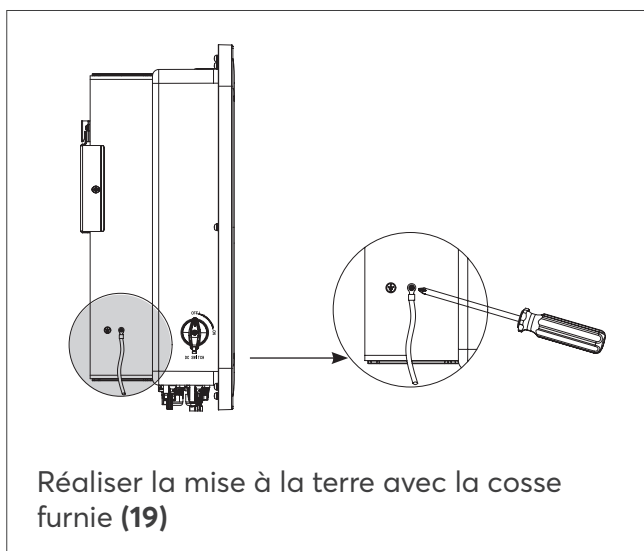
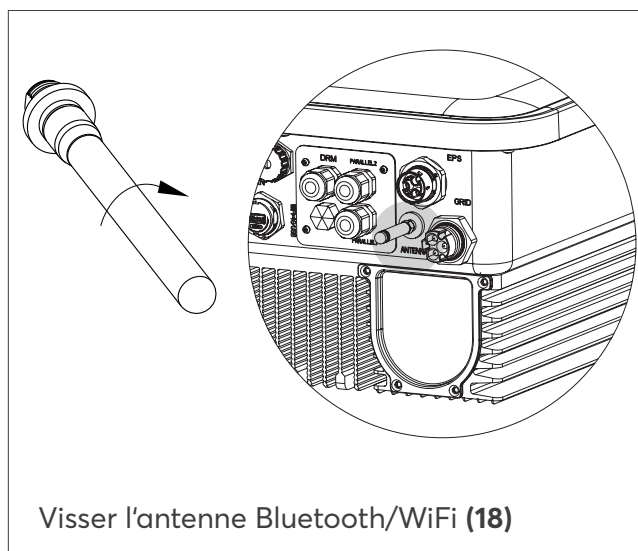


Fixer le top pack avec les équerres (2) puis fixer les packs entre-eux avec les vis (1)

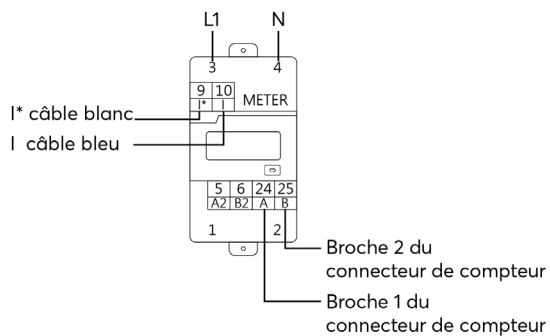


Connecter le câble de mise à la terre (5)

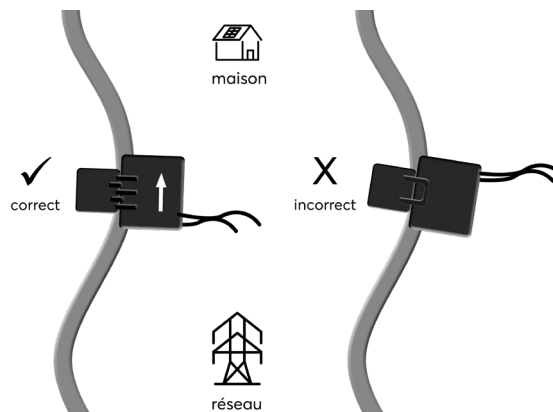
MONTAGE ET ET CÂBLAGE DE L'ONDULEUR



MONTAGE ET CÂBLAGE DU COMPTEUR

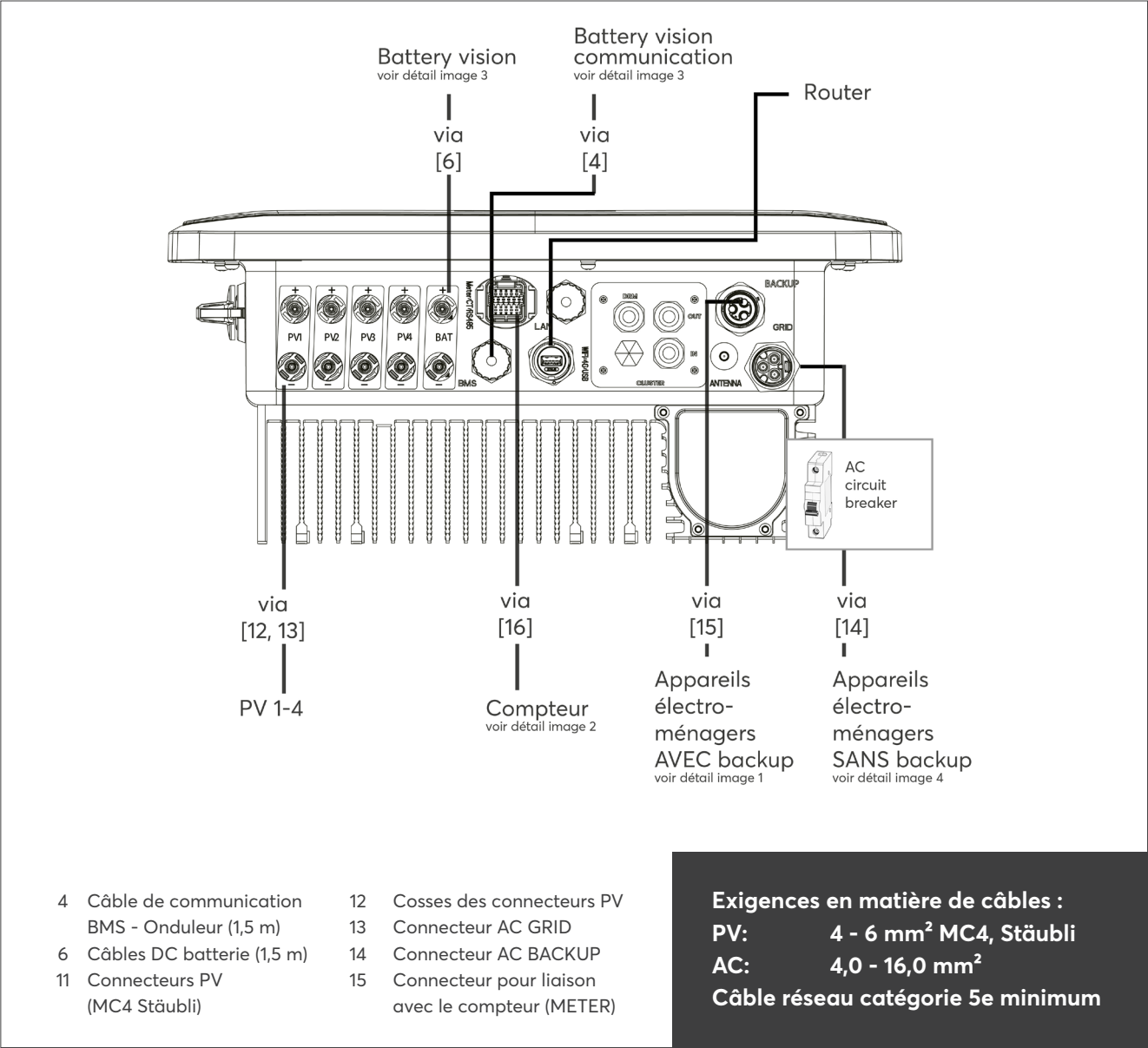
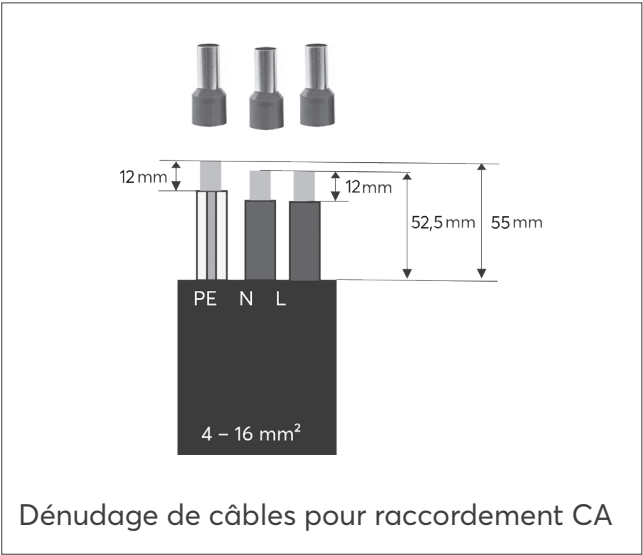


Installer le **compteur monophasé (20)** sur le rail de l'armoire domestique, raccorder le compteur selon le schéma de câblage p. 4

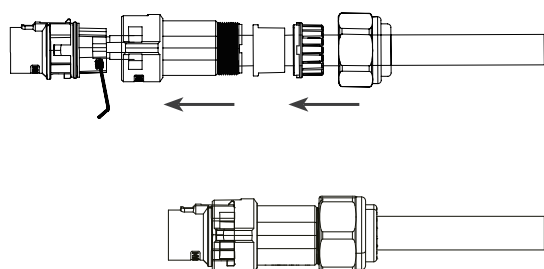


Sens correct de la mesure du courant par la pince CT : la flèche sur la pince CT est orientée vers les consommateurs domestiques.

CÂBLAGE DE L'ONDULEUR



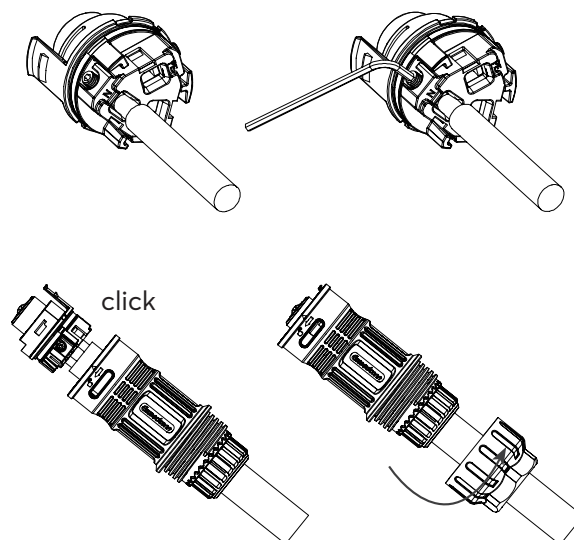
détail 1



AC GRID

- Enfiler l'écrou de câble, puis la douille arrière de la fiche (14) sur le câble
- Insérer les fils dans la fiche et serrer les vis
- Raccorder fermement la fiche

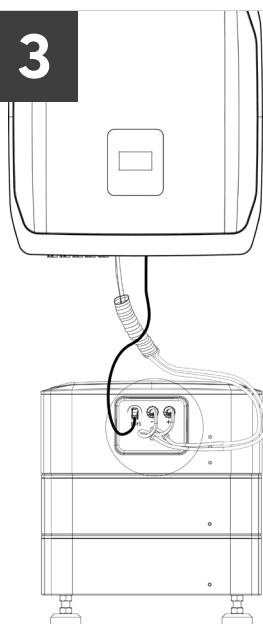
détail 2



AC BACKUP

- Insérer les fils dans la fiche (15) et les fixer à l'aide d'une clé Allen
- Enfoncer le boîtier dans la prise
- Serrer l'écrou de câble
- Raccorder fermement la fiche

détail 3

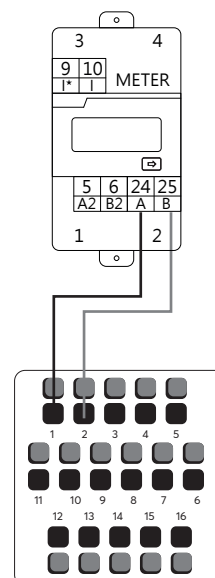


Raccorder la batterie à l'aide des câbles DC batteries (6) et du câble de communication BMS - Onduleur (4)

détail 4

PIN du compteur	24	25
PIN du connecteur	1	2

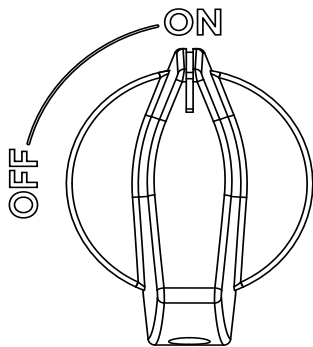
(Vue du côté des connexions)



Raccorder le compteur Chint monophasé à l'aide du connecteur prévu à cet effet (16, 20)

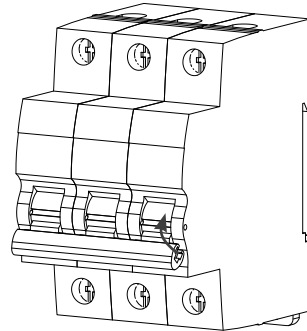
DÉMARRAGE DU SYSTÈME

1



Tourner l'interrupteur **DC Switch** de l'onduleur sur ON

2



Allumer :

- le disjoncteur AC Grid
- le disjoncteur AC Backup (si requis localement)

3

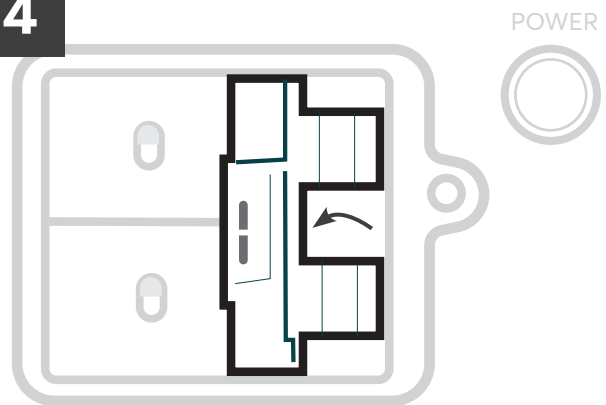


- définir le code réseau pour la sécurité du réseau
- reseau régler l'heure

Appuyer sur le bouton de confirmation de l'onduleur ☒ pendant 3 secondes.

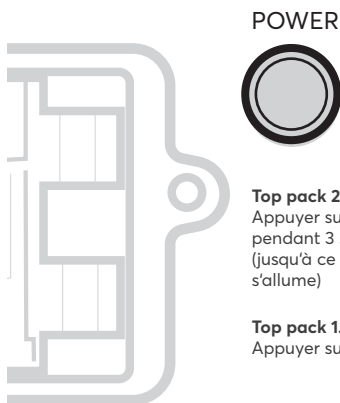
- sélectionner START

4



Mettre l'interrupteur **DC Switch** du top pack de la Battery vision sur ON

5



Top pack 2.0:
Appuyer sur le bouton pendant 3 secondes (jusqu'à ce que la LED d'état s'allume)

Top pack 1.0:
Appuyer sur l'interrupteur

Appuyer sur le bouton POWER (top pack)

Vous n'avez pas besoin d'un mot de passe pour l'installation initiale de l'onduleur. Pour les réglages suivants, le mot de passe est 0000.

Modifiez le mot de passe à la fin de la mise en service afin de protéger la configuration de l'onduleur.

LIAISON AVEC L'APPLICATION SOLARWATT PRO APP



Téléchargez l'application SOLARWATT Pro app et connectez-vous avec votre compte SOLARWATT Pro

Fonctionnalités de mise en service de l'application SOLARWATT Pro app :

Inverter vision

- Rendre l'appareil connectable via WiFi
- Auto-test selon CEI 0-21 (Italie)
- Définir Cos φ

Charger vision

- Rendre l'appareil connectable via WiFi
- Autorisation RFID
- Définir le courant de charge maximum (A)
- Configurer la gestion de la charge (en préparation)

Détecter et connecter l'onduleur via l'app SOLARWATT Pro app pour utiliser ces fonctionnalités

ARRÊT DU SYSTÈME

1



Appuyer sur le bouton de confirmation l'onduleur  pendant 3 secondes.

- sélectionner STOP

2



POWER



Top pack 2.0:

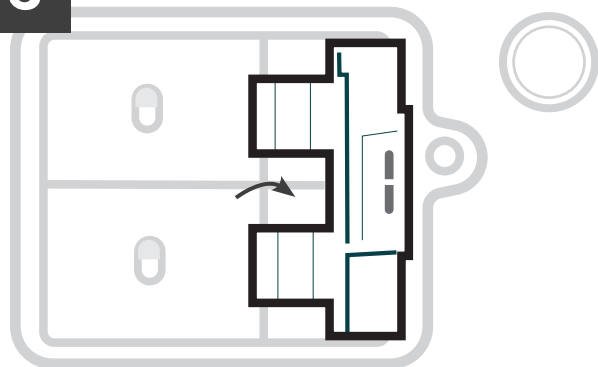
Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes (jusqu'à ce que la LED d'état s'éteigne)

Top pack 1.0:

Appuyer sur l'interrupteur

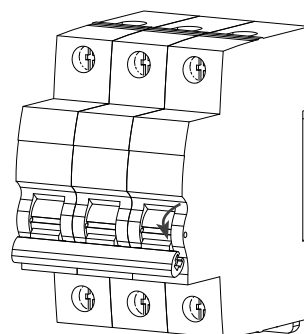
Appuyer sur le bouton POWER (top pack)

3



Mettre l'interrupteur **DC Switch** du top pack de la Battery vision sur OFF

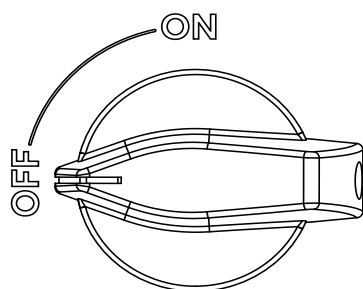
4



Éteindre

- le disjoncteur AC Grid
- le disjoncteur AC Backup (si requis localement)

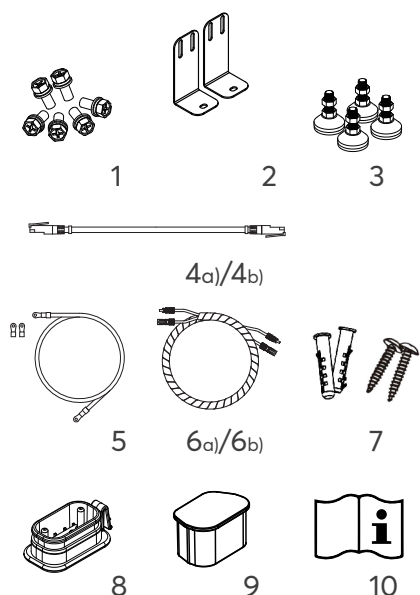
5



Tourner l'interrupteur **DC Switch** de l'onduleur sur OFF

Battery vision packs

Liste di imballaggio top pack



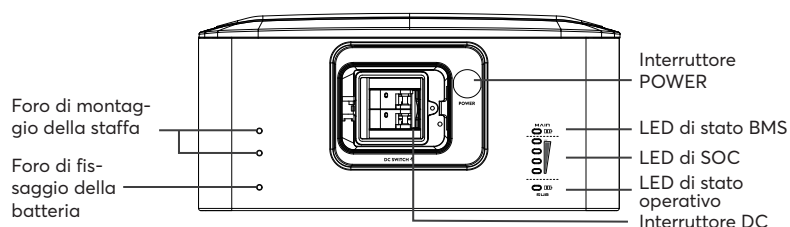
- 1 Viti di montaggio
2 per i pack e 2 per la staffa di fissaggio
- 1a) M6 (top pack 2.0)
- 1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Staffa di fissaggio
- 3 Piedini di appoggio
- 4 Cavo di com., BMS - Inverter
- 4a) 3,0 m (pack 2.0)
- 4b) 1,5 m (pack 1.0)
- 5 Cavo di messa a terra
(con 2 capicorda aggiuntivi)
- 6 Cavo di uscita DC batteria
- 6a) 3,0 m (pack 2.0)
- 6b) 1,5 m (pack 1.0)
- 7 2 viti per il montaggio a parete
- 8 Connettore a ponte
- 9 Coperchio di protezione del connettore
(incluso solo nel pack 1.0)
- 10 Istruzioni di sicurezza

Liste di imballaggio pack

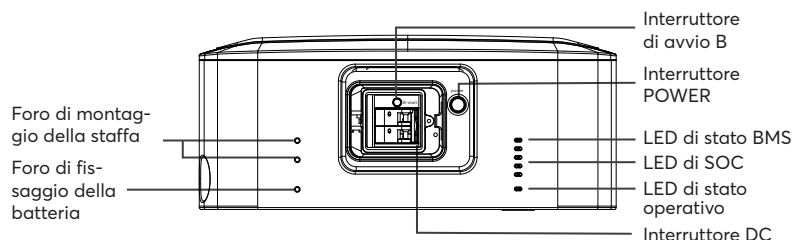


- 23 Viti di fissaggio per i pack
- 23a) M6 (pack 2.0)
- 23b) M5 (pack 1.0)
- 24 Istruzioni di sicurezza

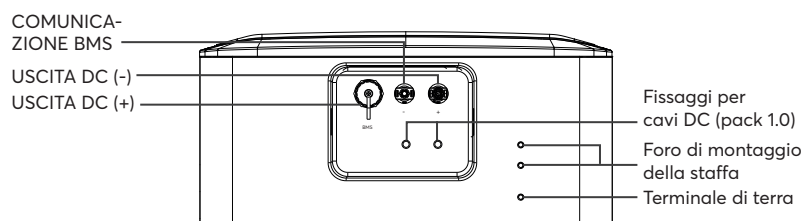
Vista dal lato sinistro top pack 2.0



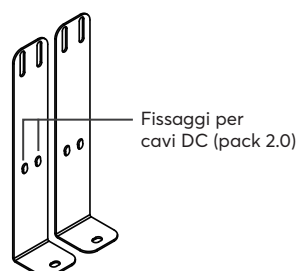
Vista dal lato sinistro top pack 1.0



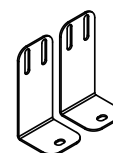
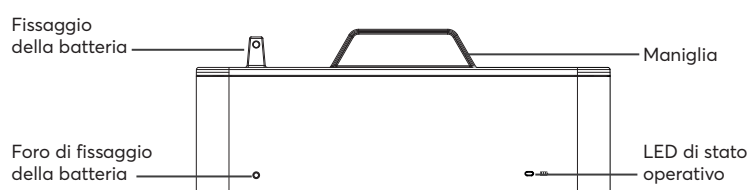
Vista dal lato destro



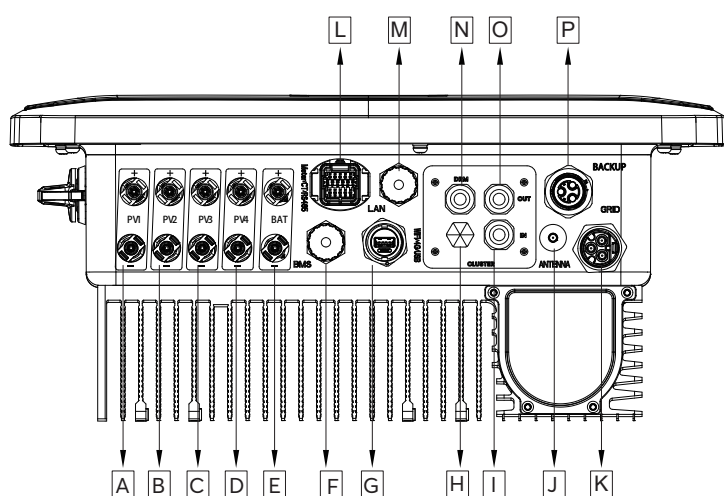
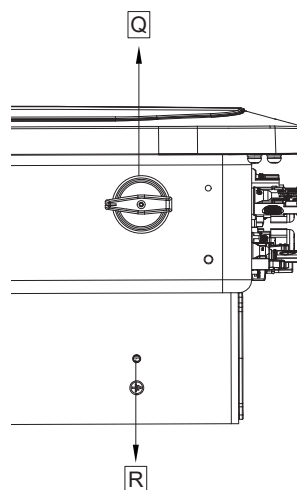
Staffa di fissaggio top pack 2.0



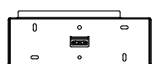
Staffa di fissaggio top pack 1.0



Inverter vision one 1.0 (7-10 kW)



- | | | |
|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| A FV 1 | G WIFI/4G/USB | M LAN |
| B FV 2 | H VALVOLA DI BOLCCO | N DRM |
| C FV 3 | I CLUSTER IN | O CLUSTER OUT |
| D FV 4 | J ANTENNA | P BACKUP |
| E CONNESSIONE BATTERIA | K RETE ELETTRICA AC | Q INTERRUTTORE DC SWITCH |
| F BMS | L CONTATORE / TA / RS485 | R TERRA |



11



12



13



14



15



16



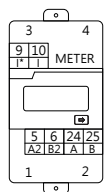
17



18



19



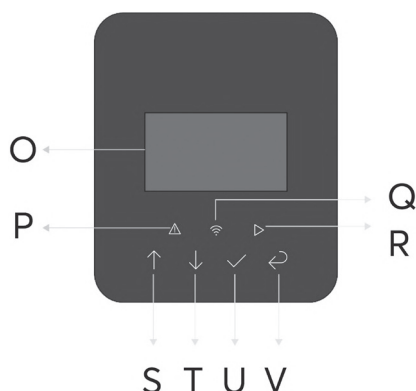
20



21

22

- | | |
|---|---|
| 11 Staffa di fissaggio | 18 Antenna |
| 12 Connettori FV (Stäubli MC4 Evo 2) | 19 Terminale messa a terra |
| 13 Contatti pin FV | 20 Misuratore con TA |
| 14 Connettore CA | 21 2x spine RJ45 per installazione esterna (impermeabile) |
| 15 Connettore CA per backup | 22 Istruzioni di sicurezza |
| 16 Connettore di comunicazione | Guida rapida |
| 17 Tasselli e viti per fissaggio a muro, tasselli | |

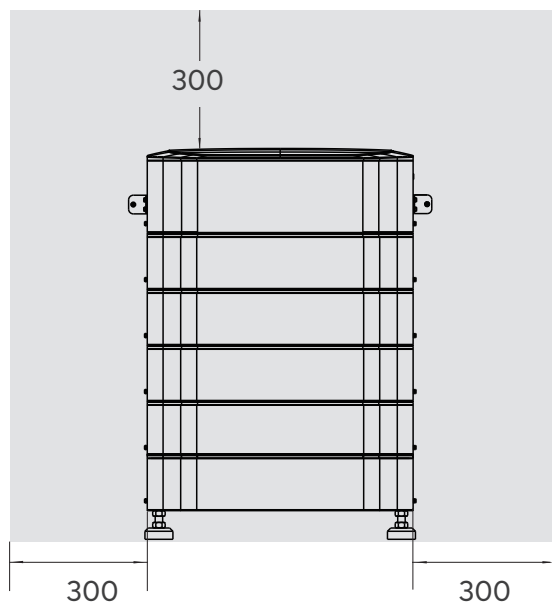


- O Display LC
P rosso: errore
Q blu: attività WLAN/LAN
R verde: in funzione
S su: aumentare valore
T giù: diminuire valore
U ok: confermare la selezione
V indietro: ritorna all'operatività precedente/uscita

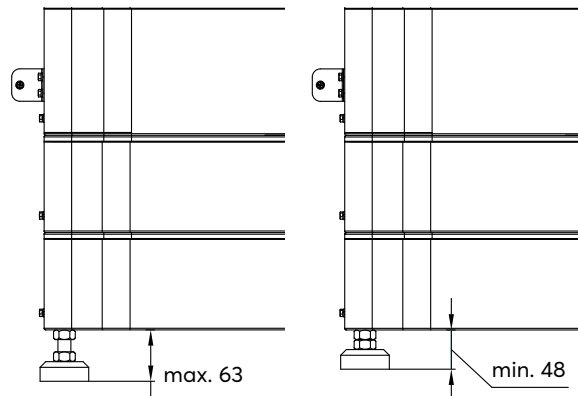
È necessario un equipaggiamento aggiuntivo:

- Cavo di comunicazione (cavo RS485 a 2 fili) per il meter
- Cavo DC e AC per inverter
- Cavo LAN per inverter (opzionale)
- Cavo di messa a terra per l'inverter
- Interruttore automatico

DIMENSIONI BATTERY VISION [MM]



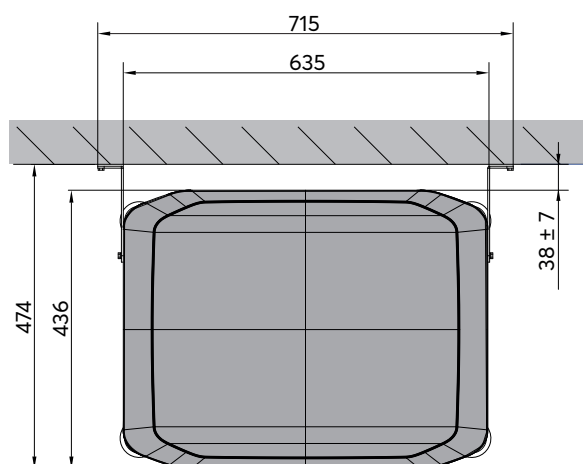
Spazio minimo di installazione
(area di lavoro minima anteriore: 1,2 m)



Distanza flessibile dal pavimento

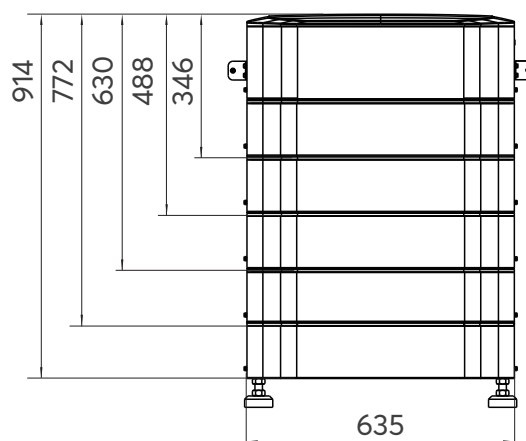
Battery vision 2.0

(vista dall'alto)



Larghezza e profondità di installazione
Distanza dalla parete: 38 mm

Battery vision 2.0

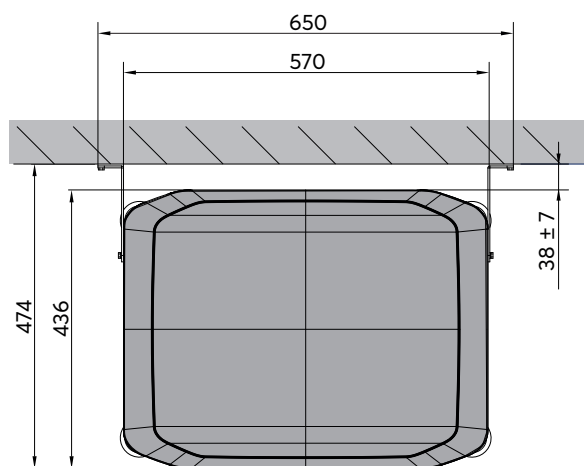


Altezza di installazione
(senza supporti)

DIMENSIONI BATTERY VISION [MM]

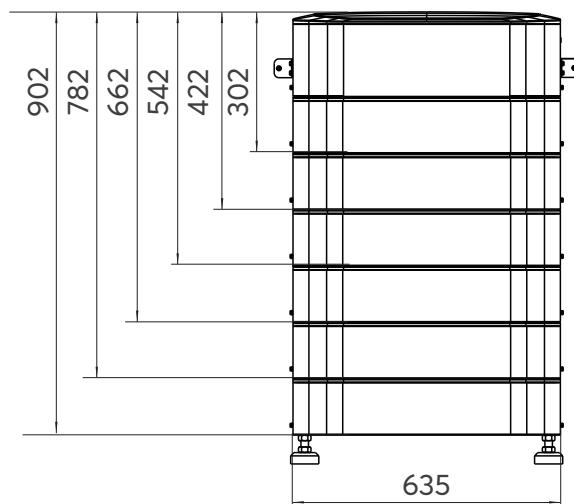
Battery vision 1.0

(vista dall'alto)



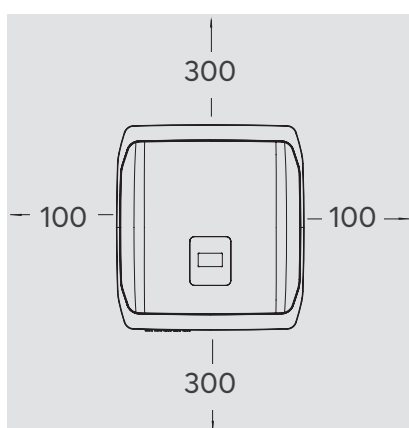
Larghezza e profondità di installazione
Distanza dalla parete: 38 mm

Battery vision 1.0

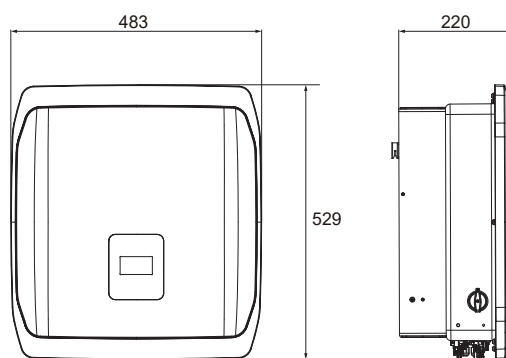


Altezza di installazione
(senza supporti)

DIMENSIONI INVERTER VISION ONE [mm]



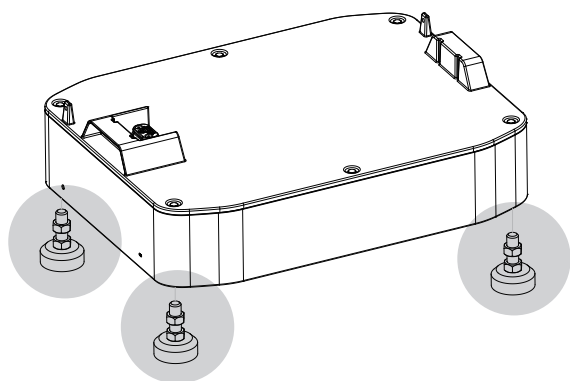
Spazio minimo di installazione
(area di lavoro minima anteriore: 1,2 m)



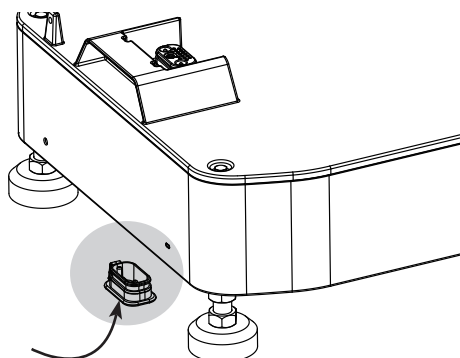
1,5 m
di distanza
dalla batteria

Lunghezza del cavo di collegamento alla batteria:
pack 2.0: 3,0 m
pack 1.0: 1,5 m

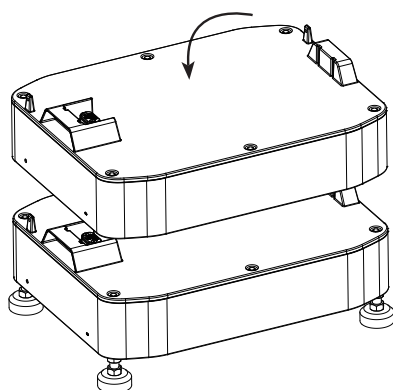
BATTERY PACKS MONTAGGIO E CABLAGGIO



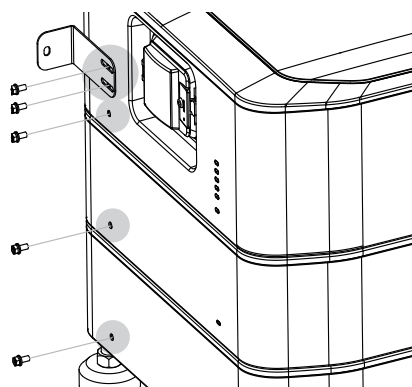
Dotare il modulo inferiore di quattro supporti **(3)**
(i supporti sono forniti nella confezione del top pack)



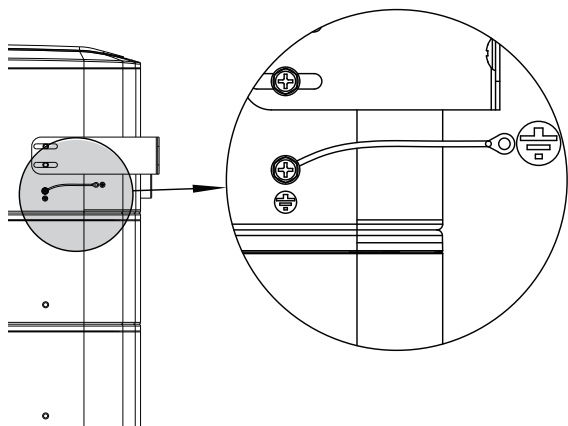
Inserire il connettore a ponte **(8)**
(il connettore è fornito nella confezione del top pack)



Impilare i Battery pack secondo la sequenza, il numero massimo di pacchi batteria, le condizioni di fissaggio e le istruzioni di sicurezza indicate nel manuale.

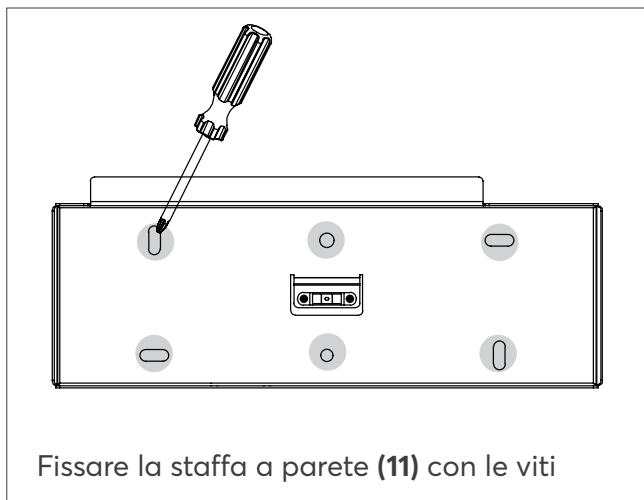
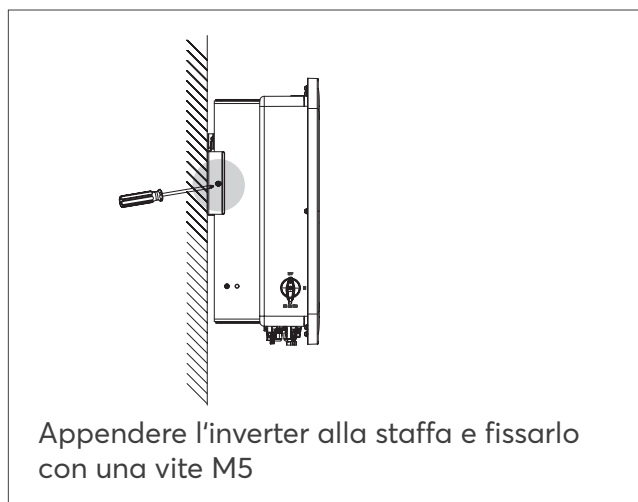
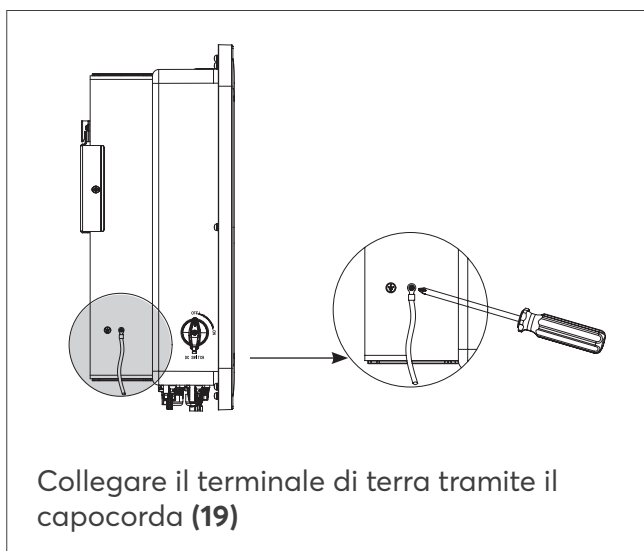
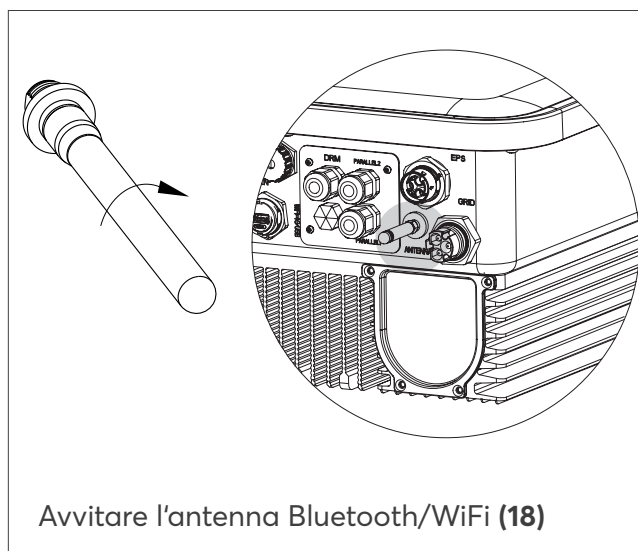


Fissare prima il top pack con la staffa di fissaggio **(2)** e poi fissare i packs con le viti **(1)**

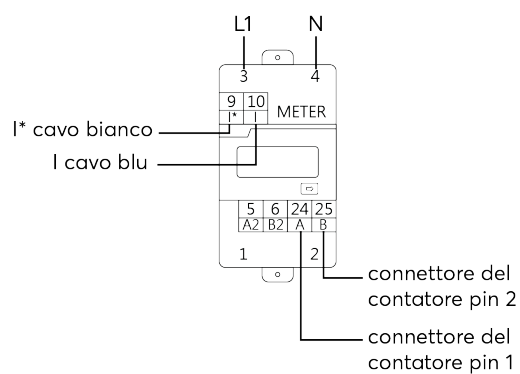


Collegare il cavo di messa a terra **(5)**

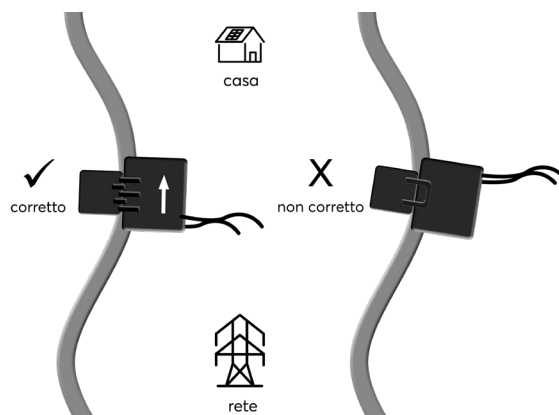
INVERTER MONTAGGIO E CABLAGGIO



CONTATORE MONTAGGIO E CABLAGGIO

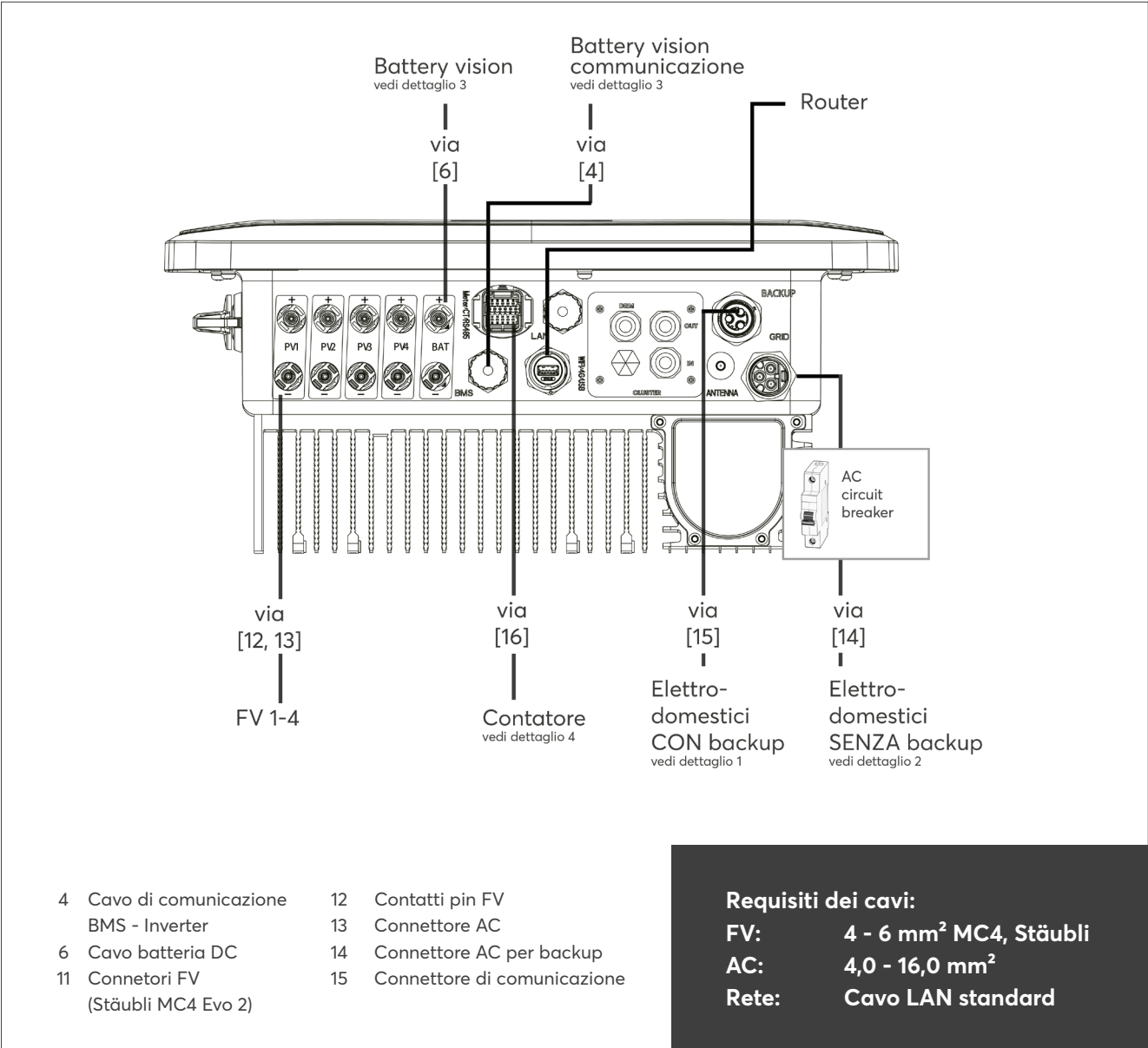
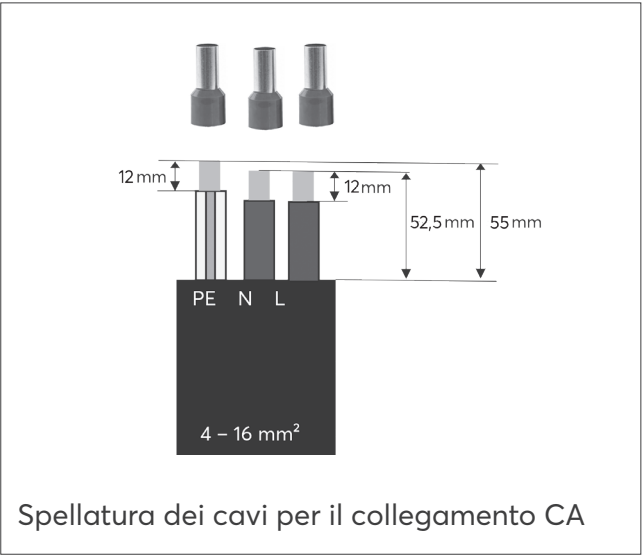


Installare il contatore monofase **(20)**
collegare il contatore secondo lo schema
di cablaggio a pag. 4

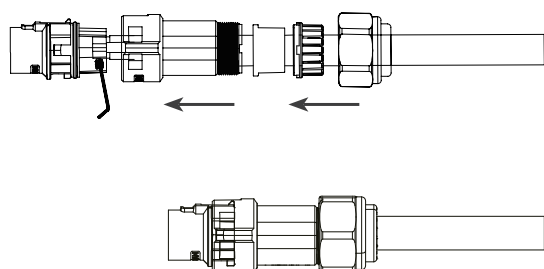


Direzione corretta di misurazione della
corrente della pinza CT: la freccia sulla
pinza CT punta in direzione delle utenze
domestiche

CABLAGGIO DELL'INVERTER



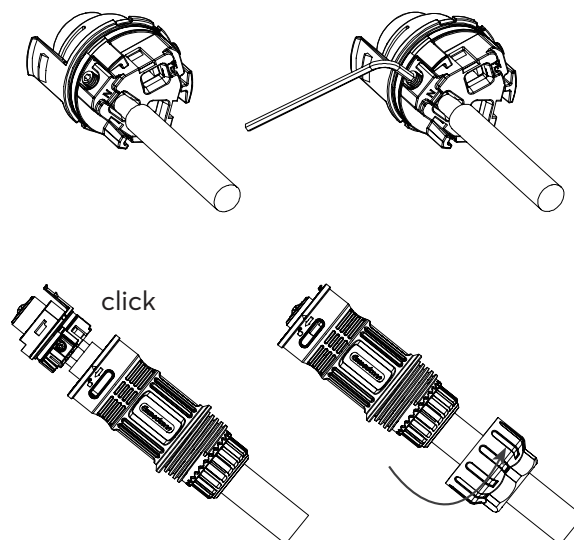
dettaglio 1



AC GRID

- Infilare il dado del cavo e poi il manico posteriore del connettore **(14)** sul cavo
- Inserire i fili nel connettore e serrare le viti
- Collegare saldamente il connettore

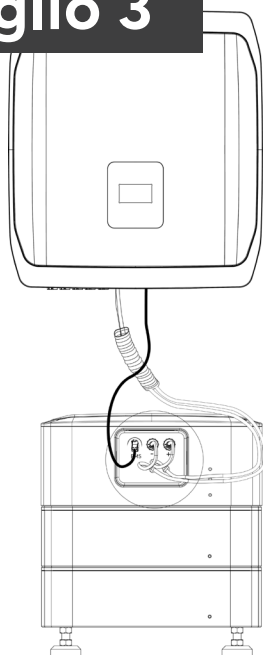
dettaglio 2



AC BACKUP

- Inserire i fili nel connettore **(15)** e fissarli con una chiave a brugola
- Premere l'alloggiamento nella presa
- Serrare il dado del cavo
- Collegare saldamente il connettore

dettaglio 3

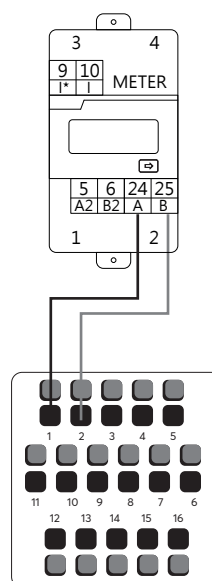


Collegare la batteria **(6, 4)**

dettaglio 4

PIN del contatore	24	25
PIN adattatore	1	2

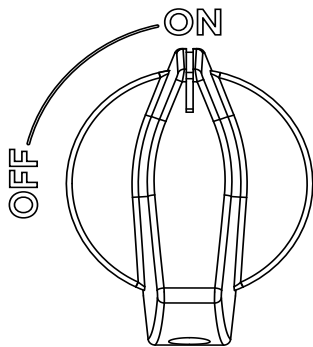
(Vista dal lato delle connessioni)



Collegare il contatore monofase **(16, 20)**

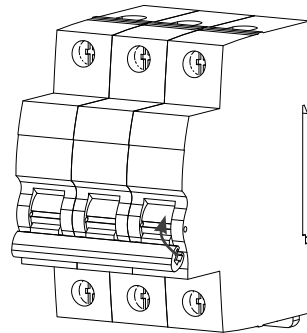
AVVIO DEL SISTEMA

1



Accendere l'interruttore DC dell'inverter

2



Accendere

- Interruttore AC Rete
- Interruttore AC Backup (se richiesto localmente)

3

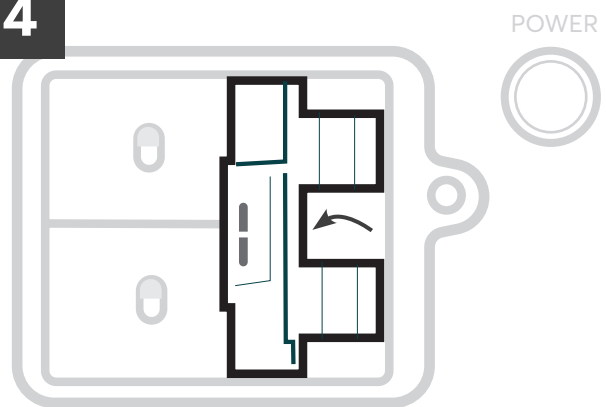


- Impostare il grid code sec. normativa locale, istruzioni e configurazione dell'impianto.
- impostare l'ora

Premere il pulsante di conferma dell'inverter  per 3 secondi.

- selezionare START

4



Accendere l'interruttore DC della batteria (top pack)

5



POWER



Top pack 2.0:
Premere il pulsante per 3 secondi (fino a quando il LED di stato si illumina)

Top pack 1.0:
Premere l'interruttore

Premere il pulsante POWER (top pack)

Per l'installazione iniziale non è necessaria una password per l'inverter. Per le impostazioni successive, la password è 0000.

Modificare la password al termine della messa in funzione per proteggere la configurazione dell'inverter.

CONNESSIONE CON L'APP SOLARWATT PRO APP



Scaricare l'app SOLARWATT Pro e accedere con il proprio account del Pro portal di Solarwatt.

Funzioni di messa in servizio di SOLARWATT Pro app:

Inverter vision

- Configurazione del dispositivo via WiFi sec. parametri, compatibilità app e condizioni di rete indicate nel manuale.
- Autotest CEI 0-21 (Italia) sec. parametri e configurazioni indicate da Solarwatt.
- Impostazione Cos φ

Charger vision

- Configurazione del dispositivo via WiFi sec. parametri, compatibilità app e condizioni di rete indicate nel manuale.
- Autorizzazione RFID
- Impostazione della corrente di carica massima (A)
- Impostazione della gestione del carico (in corso di validazione)

Rilevare e collegare l'inverter tramite l'app SOLARWATT Pro per utilizzare queste funzioni

SPEGNIMENTO DEL SISTEMA

1



Premere il pulsante di conferma dell'inverter
✓ per 3 secondi.

- selezionare STOP

2



POWER

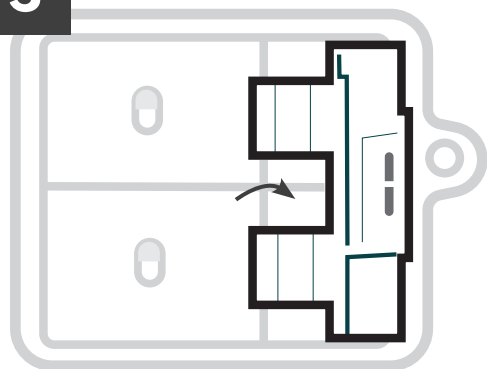


Top pack 2.0:
Premere il pulsante
per 5 secondi
(fino a quando il LED di stato
non si spegne)

Top pack 1.0:
Premere l'interruttore

Premere il pulsante POWER (top pack)

3

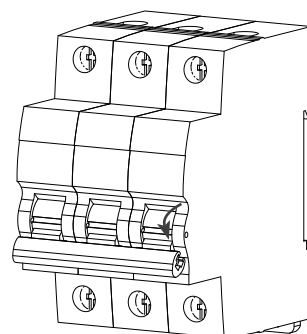


POWER



Spegnere l'interruttore CC della batteria
(top pack)

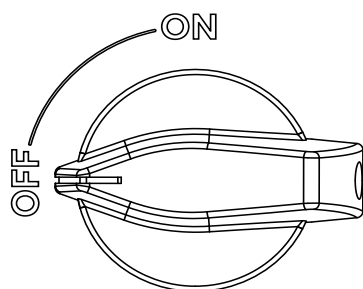
4



Spegnere

- Interruttore CA Rete
- Interruttore CA Backup (se richiesto localmente)

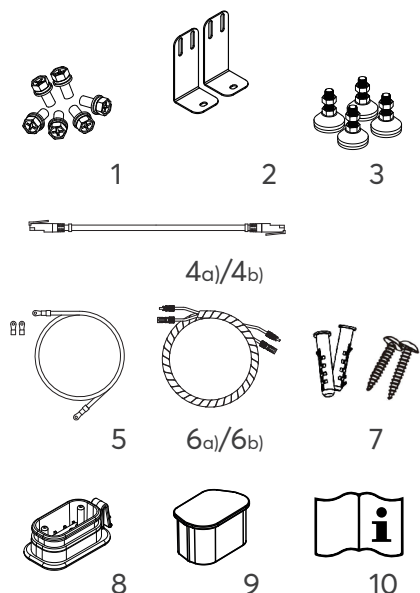
5



Disattivare l'interruttore CC dell'inverter

Battery vision packs

Paklijsten top pack



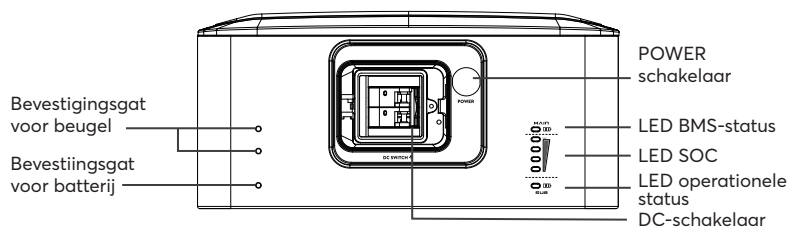
- 1 Schroeven
2 voor pack bevestiging en 2 voor beugel bevestiging
1a) M6 (top pack 2.0)
1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Bevestigingsbeugels
- 3 Voetsteunen
- 4 Comm.kabel, BMS - Inverter
4a) 3,0 m (pack 2.0)
4b) 1,5 m (pack 1.0)
- 5 Aardingskabel
(met 2 extra kabelschoenen)
- 6 DC kabel batterij
6a) 3,0 m (pack 2.0)
6b) 1,5 m (pack 1.0)
- 7 2 Schroeven voor muurbevestiging
- 8 Contrastekker
- 9 Beschermkap connector
(alleen inbegrepen bij pack 1.0)
- 10 Veiligheidsinstructies

Paklijsten pack

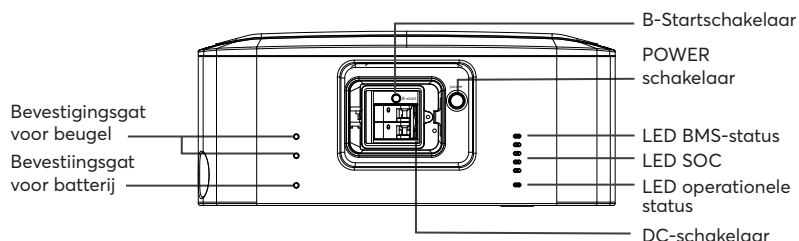


- 23 Schroeven
voor pack bevestiging
23a) M6 (pack 2.0)
23b) M5 (pack 1.0)
- 24 Veiligheidsinstructies

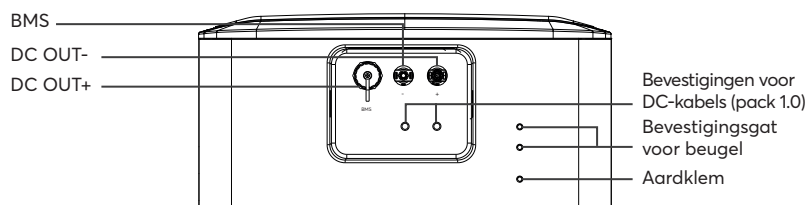
Linkeraanzicht top pack 2.0



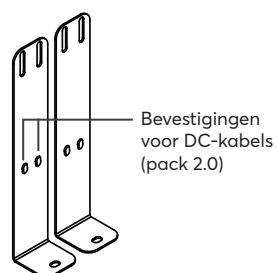
Linkeraanzicht top pack 1.0



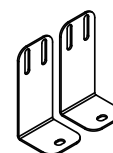
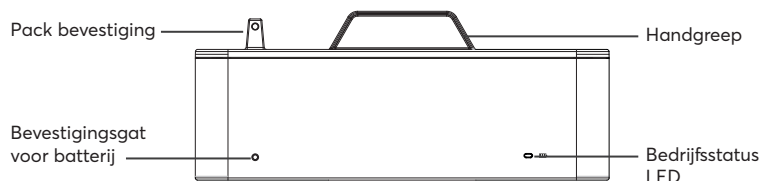
Rechteraanzicht



Bevestigingsbeugels top pack 2.0

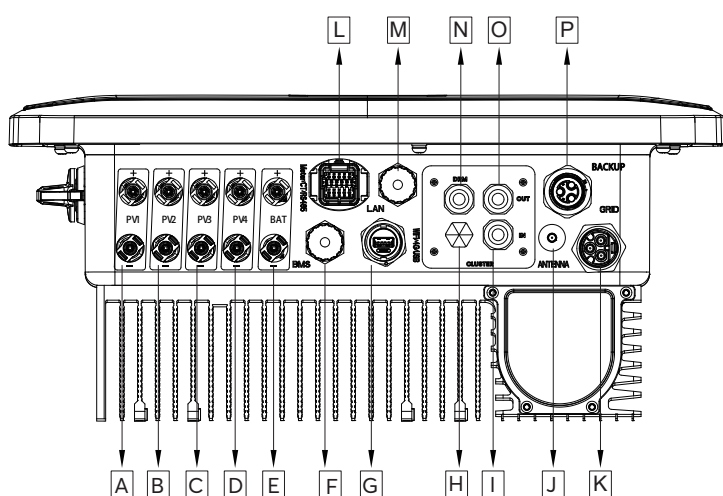
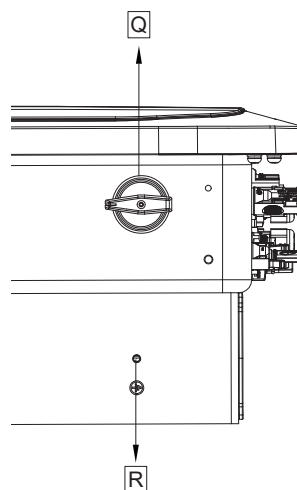


Bevestigingsbeugels top pack 1.0

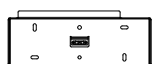


TEKENINGEN EN PAKLIJSTEN VAN HET APPARAAT

Inverter vision one 1.0 (7-10 kW)



- | | | |
|---------------------|---------------------------|-----------------|
| A PV 1 | G WIFI/4G/USB | M LAN |
| B PV 2 | H WATERDICHTE AFSLUITKLEP | N DRM |
| C PV 3 | I CLUSTER IN | O CLUSTER OUT |
| D PV 4 | J ANTENNE | P BACKUP |
| E BATTERIJCONNECTOR | K GRID | Q DC SCHAKELAAR |
| F BMS | L METER/CT/RS485 | R AARDING |



11



12



13



14



15



16



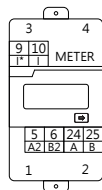
17



18



19



20

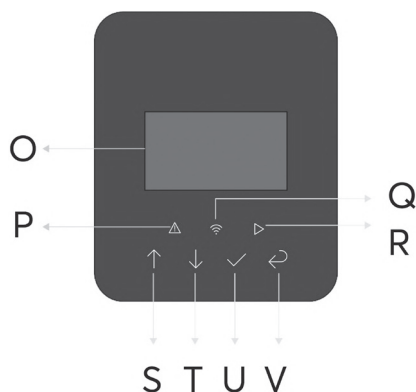


21



22

- | | |
|---|---|
| 11 Bevestigingsbeugel | 17 Schroeven voor muurbevestiging, deuels |
| 12 PV connectors (MC4 Stäubli) | 18 Antenne |
| 13 PV pincontacten | 19 Kabelschoen voor aardingskabel |
| 14 AC connector net | 20 Meter met CT-klem |
| 15 AC connector backup | 21 2x RJ45-stekkers voor installatie buitenshuis (waterdicht) |
| 16 Meter adapter (met eindverbindingen) | 22 Veiligheidsinstructies Snelstartgids |

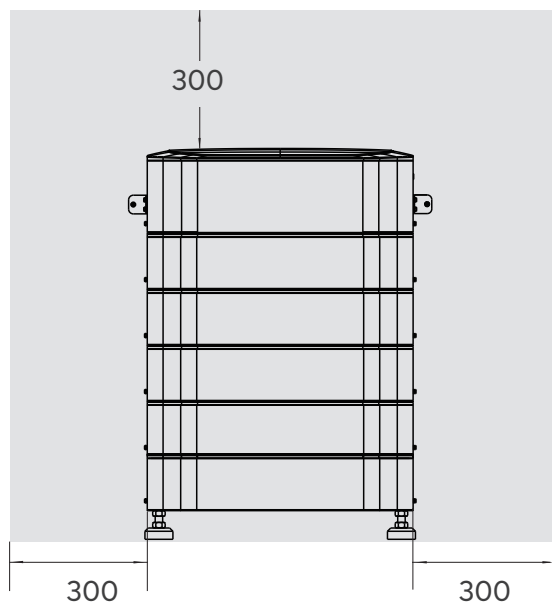


- | |
|------------------------------------|
| O LCD-scherm |
| P rood: fout |
| Q blauw: WLAN/LAN-status |
| R groen: operationele modus |
| S omhoog bewegen; waarde verhogen |
| T beneden bewegen; waarde verlagen |
| U bevestigen |
| V terug/uit |

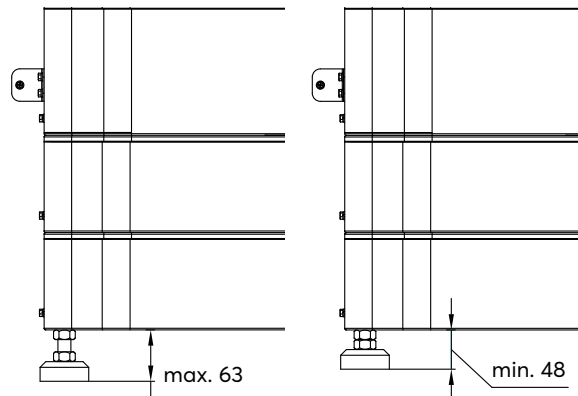
Extra apparatuur vereist:

- communicatiekabel (2-aderige RS485-kabel) Chint-meter
- DC- en AC-kabel voor omvormer
- LAN-kabel voor omvormer (optioneel)
- aardingskabel voor omvormer
- stroomonderbreker

AFMETINGEN BATTERY VISION [MM]



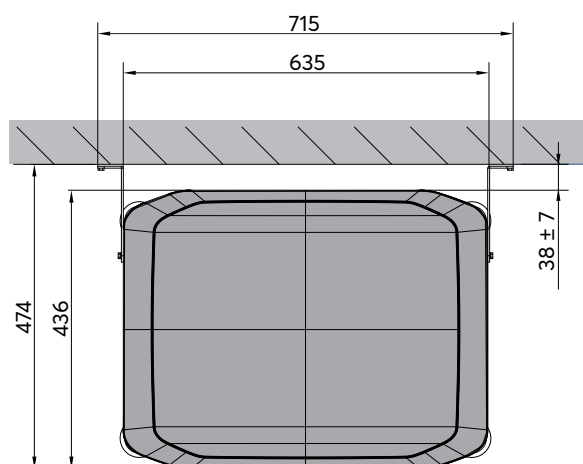
Minimale installatieruimte
(min. werkgebied aan voorzijde: 1.200)



Flexibele afstand tot de vloer

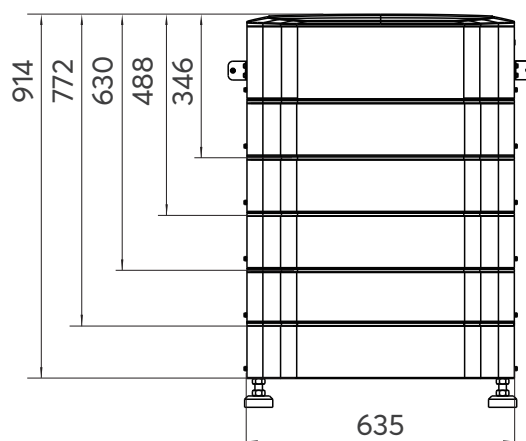
Battery vision 2.0

(bovenaanzicht)



Installatiebreedte, -diepte
Afstand tot de muur: 38 mm

Battery vision 2.0

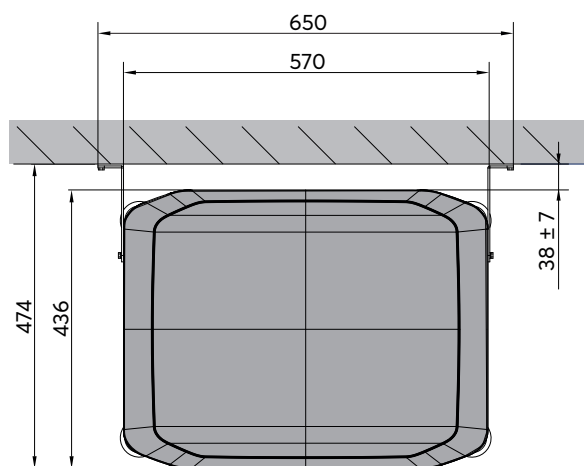


Hoogte installatie
(zonder voetsteunen)

AFMETINGEN BATTERY VISION [MM]

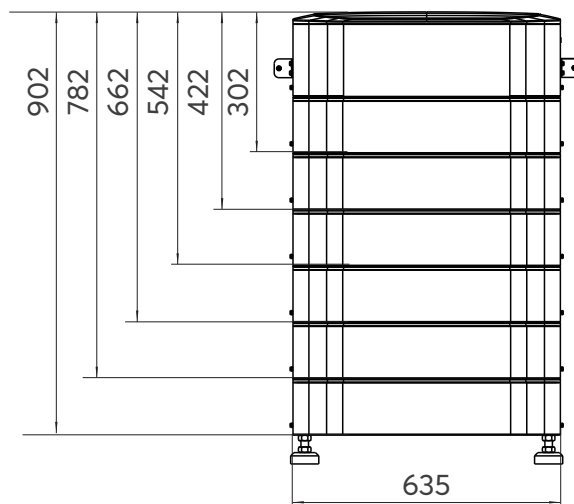
Battery vision 1.0

(bovenaanzicht)



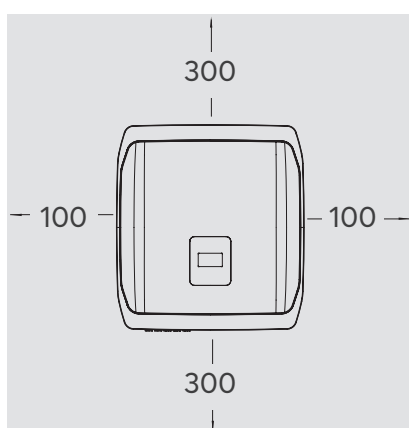
Installatiebreedte, -diepte
Afstand tot de muur: 38 mm

Battery vision 1.0

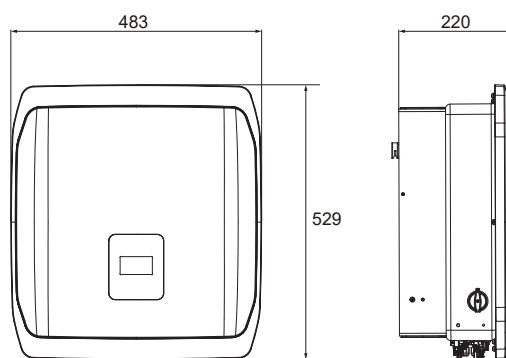


Hoogte installatie
(zonder voetsteunen)

AFMETINGEN INVERTER VISION ONE [MM]



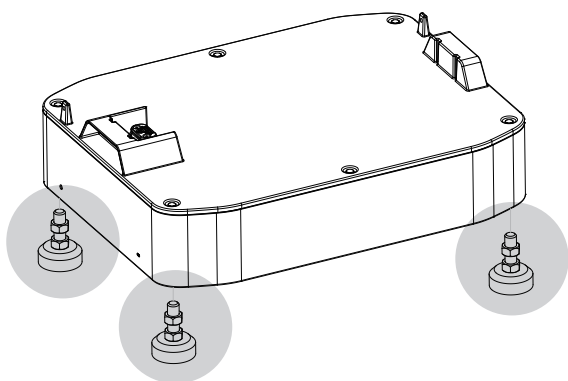
Minimale installatieruimte
(min. werkgebied aan voorzijde: 1.200)



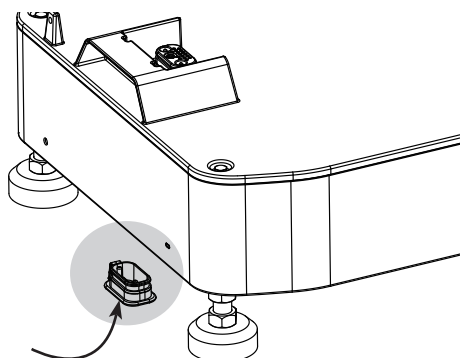
1,5 m afstand
tot batterij

Kabellengte
batterijaansluiting:
pack 2.0: 3,0 m
pack 1.0: 1,5 m

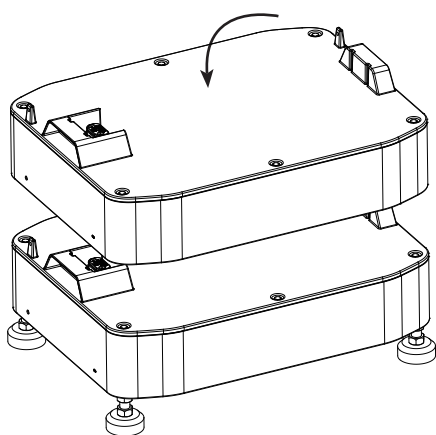
BATTERY PACKS MONTAGE EN BEDRADING



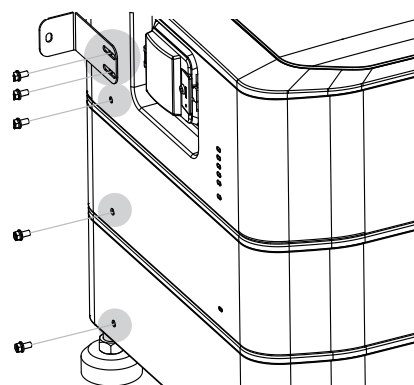
Voorzie de onderste module van vier voetsteunen **(3)**
(voetsteunen worden meegeleverd in de doos van het top pack)



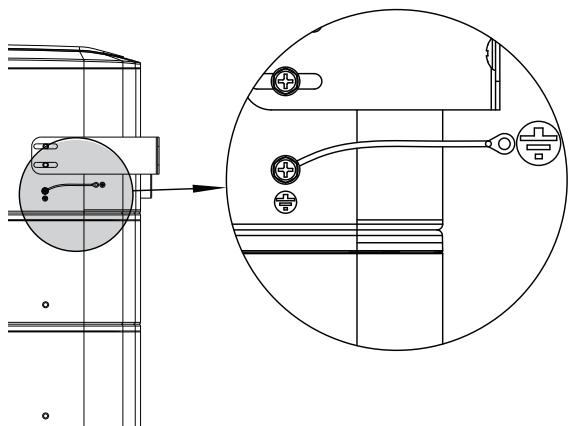
Plaats contrastekker **(8)**
(stekker wordt meegeleverd in de doos van het top pack)



Packs stapelen, stapel het top pack als laatste

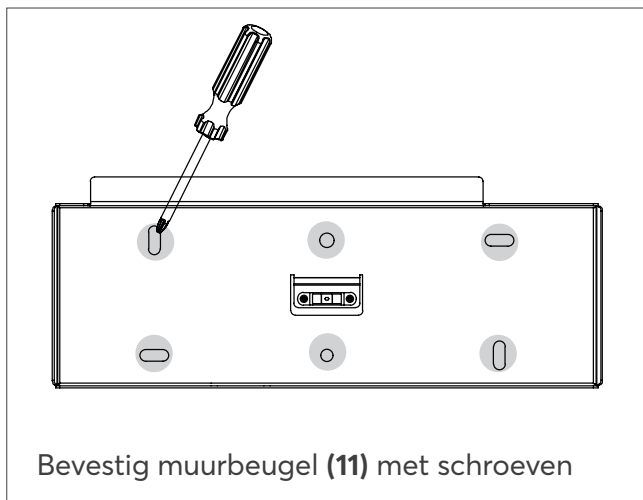
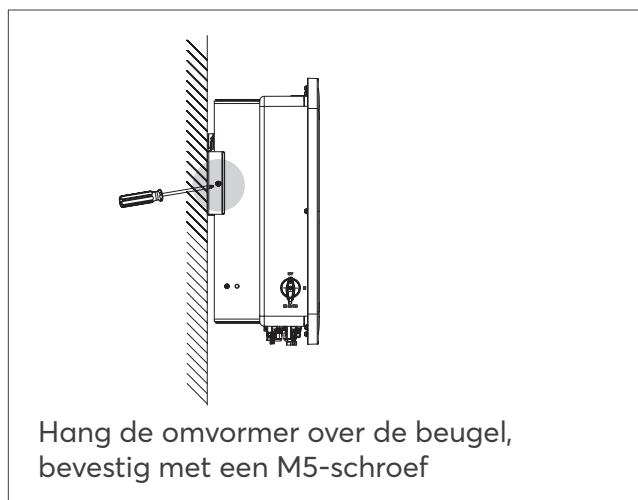
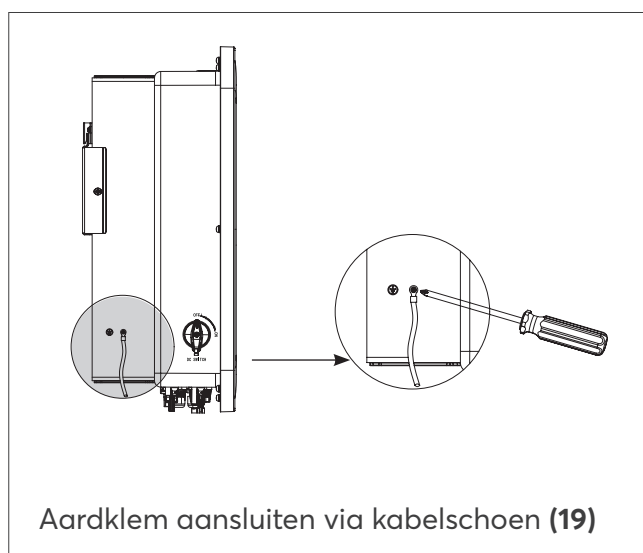
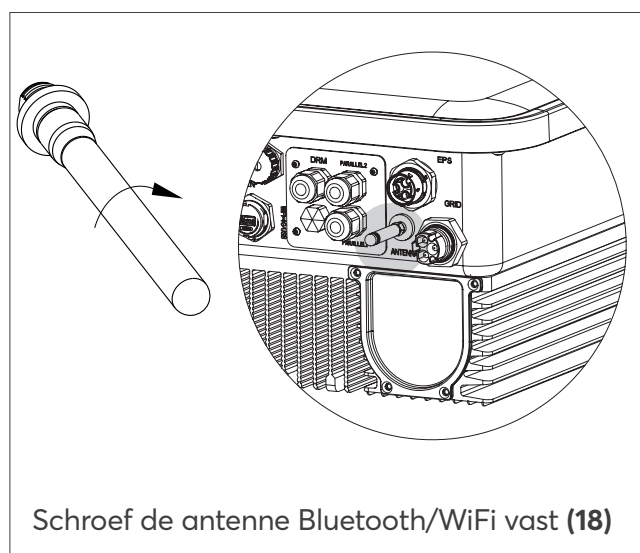


Bevestig het top pack eerst met de bevestigingsbeugel **(2)** en bevestig de packs vervolgens met de schroeven **(1)**

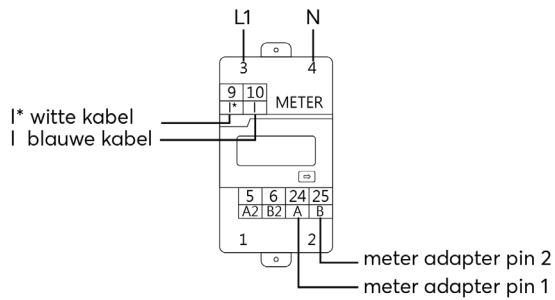


Aardingskabel aansluiten **(5)**

INVERTER MONTEREN EN BEDRADEN

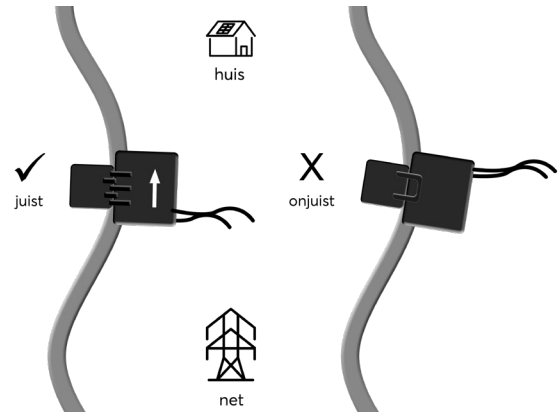


METER MONTEREN EN BEDRADEN



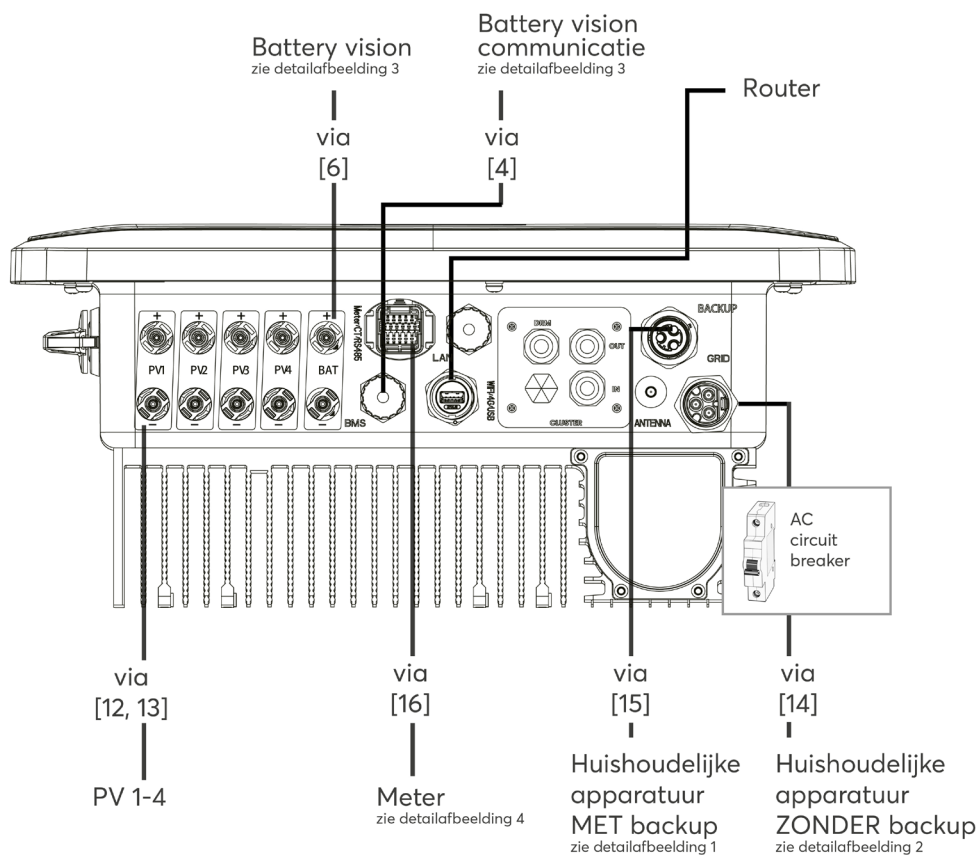
Eenfasig netwerk

Installeer de eenfasemeter **(20)** op de bovenste hoedrail van de meterkast sluit de meter aan volgens het aansluitschema p. 4



Juiste richting van de CT-klemstroommeting: pijl op de CT-klem wijst in de richting van de huishoudelijke verbruikers

BEDRADING INVERTER



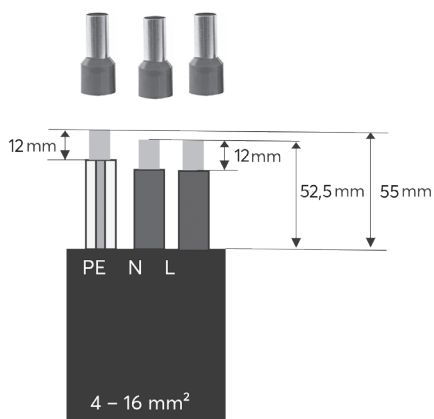
- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 4 Communicatiekabel
BMS - Omvormer | 13 PV pincontacten |
| 6 DC kabel batterij | 14 AC connector grid |
| 11 PV connectors
(MC4 Stäubli) | 15 AC connector backup |
| | 16 Meter adapter |

Vereiste kabel:

PV: 4 - 6 mm² MC4, Stäubli

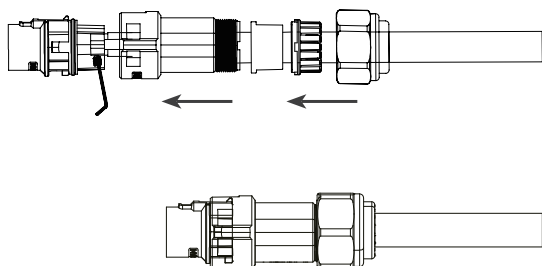
AC: 4,0 - 16,0 mm²

Netwerk: Standaard LAN kabel



Kabels strippen voor AC-aansluiting

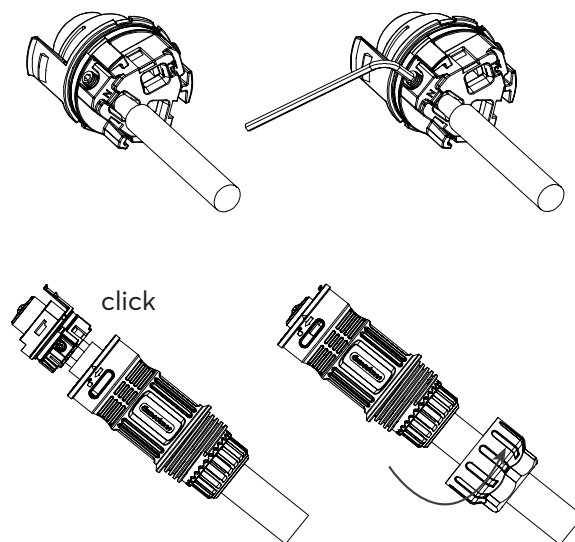
Detail 1



AC GRID

- Schuif de kabelmoer en vervolgens de achterste huls van de stekker **(14)** op de kabel
- Steek de aders in de stekker en draai de schroeven vast
- Sluit de stekker stevig aan

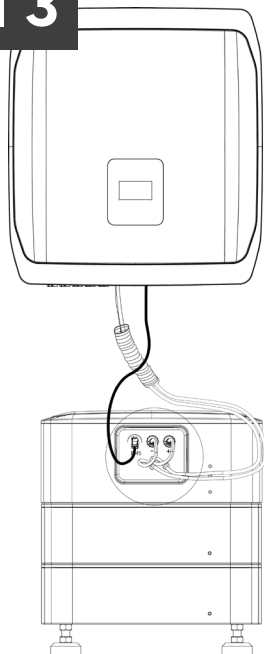
Detail 2



AC BACKUP

- Steek de aders in de stekker **(15)** en zet ze vast met een inbussleutel
- Druk de behuizing in de bus
- Draai de kabelmoer vast
- Sluit de stekker stevig aan

Detail 3

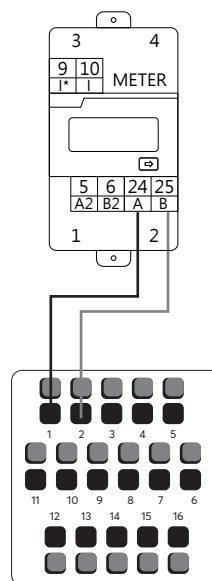


Batterij aansluiten **(6, 4)**

Detail 4

PIN van de meter	24	25
PIN van de adapter	1	2

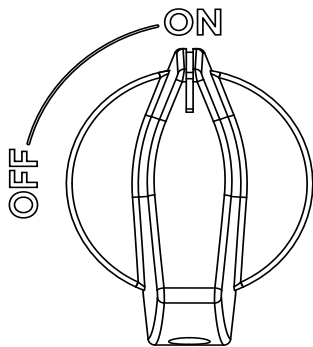
(Zicht vanaf de kant van de verbindingen)



Verbind eenfasemeter **(16, 20)**

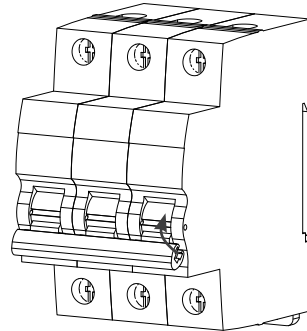
SYSTEEM OPSTARTEN

1



Draai de DC-schakelaar van de omvormer naar ON

2



Inschakelen:

- AC installatieautomaat Net
- AC installatieautomaat Backup (indien lokaal vereist)

3

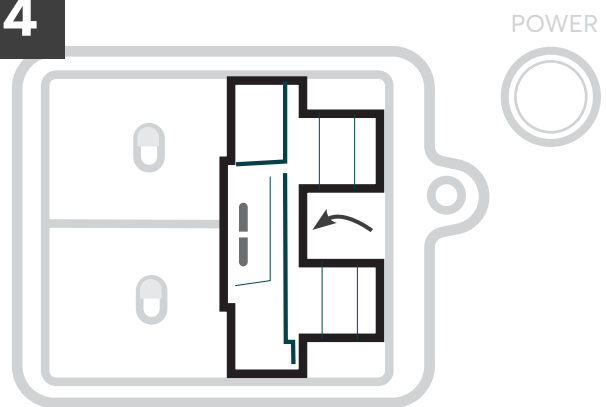


- gridcode instellen voor netveiligheid
- tijd instellen

Druk 3 sec. op de bevestigingsknop van de omvormer ☒.

- selecteer START

4



Zet de DC-schakelaar van de accu (top pack) op ON

5



POWER

Top pack 2.0:
Druk 3 sec. op de knop (totdat de status-LED brandt)

Top pack 1.0:
Druk op de schakelaar

Druk op de POWER-knop van de accu (top pack)

Voor de eerste installatie van de omvormer heeft u geen wachtwoord nodig. Voor volgende instellingen is het wachtwoord 0000.

Wijzig het wachtwoord aan het einde van de inbedrijfstelling om de configuratie van de omvormer te beveiligen.

SOLARWATT PRO APP BINDING



Download SOLARWATT Pro app en log in met je SOLARWATT Pro account

SOLARWATT Pro app inbedrijfstellingsfuncties:

Inverter vision

- Verbind het apparaat via WiFi
- CEI 0-21 zelftest (Italië)
- Cos ϕ instellen

Charger vision

- Maak het apparaat verbindbaar via WiFi
- RFID-autorisatie
- Maximale laadstroom instellen (A)
- Laadbeheer instellen (in voorbereiding)

Detecteer en verbind de omvormer via de SOLARWATT Pro app om deze functies te gebruiken

SYSTEEM UITSCHAKELEN

1



Druk 3 sec. op de bevestigingsknop van omvormer ☒.

- STOP selecteren

2



POWER



Top pack 2.0:

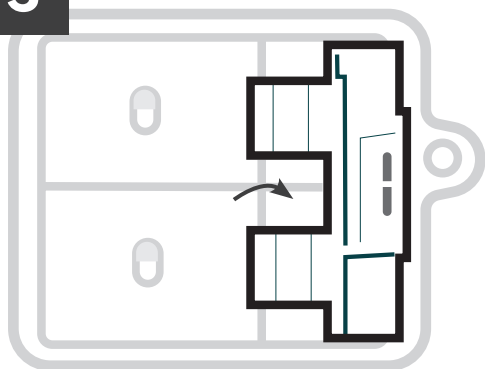
Druk 5 sec. op de knop (totdat de status-LED uitgaat)

Top pack 1.0:

Druk op de schakelaar

Druk op de POWER-knop van de accu (top pack)

3

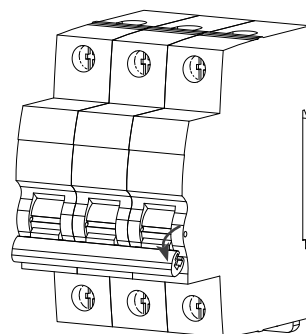


POWER



Zet batterij DC schakelaar (top pack) op OFF

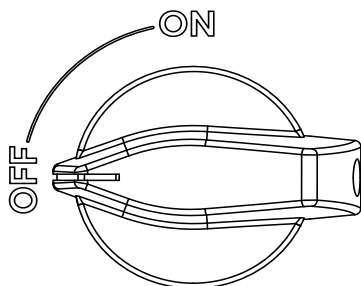
4



Uitschakelen

- AC installatieautomaat Net
- AC installatieautomaat Backup (indien lokaal vereist)

5



Draai de DC-schakelaar van de omvormer naar OFF

**Do you have any questions?
Please feel free to contact us.**

SOLARWATT Technologies Ltd.
Shepperton Marina
Felix Lane
Shepperton TW17 8NS

+44-203-966-1952
info.uk@solarwatt.com
www.solarwatt.co.uk

**Sie haben Fragen?
Melden Sie sich gern bei uns.**

SOLARWATT GmbH
Maria-Reiche-Straße 2a
01109 Dresden

+49-351-8895-555
info@solarwatt.de
www.solarwatt.de

**Vous avez une question?
N'hésitez pas à nous contacter.**

Solarwatt BV
Morsestraat 25
4004 JP Tiel
Nederland

+31 (0)344 767 002
info.benelux@solarwatt.com
solarwatt.nl/solarwatt.be

**Se avete domande,
non esitate a contattarci.**

Solarwatt Italia S.R.L.
Via Cavour n°23
39100 Bolzano (BZ)
Italia

info.italy@solarwatt.com
solarwatt.it

**Hebt u vragen?
Neem gerust contact met ons op.**

Solarwatt BV
Morsestraat 25
4004 JP Tiel
Nederland

+31 (0)344 767 002
info.benelux@solarwatt.com
solarwatt.nl/solarwatt.be



Disposal as dangerous good via your installer



Disposal as electronic waste



Elimination comme produit dangereux par l'installateur



Élimination en tant que déchet électronique



Smaltimento come bene pericoloso tramite il vostro installatore



Smaltimento come rifiuto elettronico



Verwijdering als gevaarlijk goed via uw installateur



Verwijdering als elektronisch afval

